

Panasonic®

Operating Instructions

คำแนะนำการใช้งาน

Hướng dẫn sử dụng

Steam Iron

Household Use Only

เตารีดไอน้ำ

ใช้ในครัวเรือนเท่านั้น

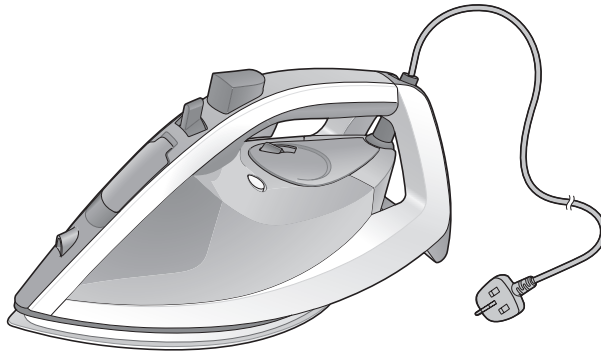
Bàn ủi hơi nước

Chỉ Sử Dụng Cho Mục Đích Gia Dụng

Model No. | NI-WT980

หมายเลขรุ่น |

Số model | NI-WT960



English.....3

ไทย.....18

Tiếng Việt..... 35





Operating Instructions
Steam Iron
Household Use Only
Model No. NI-WT980
NI-WT960

Contents

Safety precautions.....	4
Parts identification.....	8
How to fill the Water Tank.....	8
Using the steam iron.....	9
How to use the “Spray” feature.....	12
How to use as a dry iron.....	12
How to care for and store your iron.....	13
Q&A.....	16
Trouble shooting.....	17
Specifications.....	17

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.




Safety precautions


To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

English


Explanation of symbols


The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

 **WARNING** Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.

 **CAUTION** Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.









The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.

 This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

WARNING

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

-  Do not use when the Power Plug or Power Cord is damaged or hot. Never use the iron if the Power Plug fits loosely in a household outlet.
-  Do not leave the iron unattended while it is connected to the outlet.
-  Do not connect or disconnect the Power Plug to a household outlet with wet hands.
-  Do not damage, modify, forcibly bend, pull, or twist the Power Cord. Do not place anything heavy on or pinch the Power Cord.
-  Do not wrap the Power Cord around the iron when storing.
-  Do not use with the Power Cord bundled.
-  Do not use the iron with a wet hand.
-  Do not use in proximity of flammable materials (such as benzine or the like).





WARNING



Never modify, disassemble, or repair.

- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service center for repair.



Do not immerse the iron in water or other liquids.

- Doing so may cause burns, electric shock or fire due to a short circuit.

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:



Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the iron.

Fully insert the Power Plug.



The Power Plug must be unplugged before filling water to the Water Tank.



Regularly clean the Power Plug to prevent dust from accumulating.

- Disconnect the Power Plug and wipe with a dry cloth.



Immediately stop using and unplug the Power Plug if there is an abnormality or malfunction.

Examples of abnormalities:

- **The iron stops occasionally, the Power Cord or the Power Plug is abnormally hot or discolored.**
- **The iron is deformed or smells of burning.**
- Refer servicing to authorized service personnel.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the iron.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



The iron must be used and rested on a flat, stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

- If placed on a shaggy rug or other unstable location, the iron may fall over and cause damage to the rug, injury or burns.



WARNING



If the Power Cord is damaged, it must be replaced by authorized personnel.

- Failure to do so may cause an accident or injury.



The iron is not to be used if it has been dropped, and there are visible signs of damage or if it is leaking.

- Refer servicing to authorized service personnel.



CAUTION

To reduce the risk of personal injury, property damage, electric shock or fire, please observe the following:



Do not touch the hot surface (such as Soleplate, and the hot surface around it).



Do not touch the steam or “Power Shot” during use.

- When using an ironing board which steam can penetrate, do not put your hand, leg, etc. under the ironing board.
- Do not aim the steam towards your hand, knee, or any other part of the body.
- Do not use steam or “Power Shot” when the iron is partially sticking out from the ironing board.
- Do not iron the clothes that you are wearing.



Do not insert pins or needles into the iron or use it on clothes with sewing needles or the like inserted.



Do not put the Soleplate too close to you or others since steam may unexpectedly erupt from it.



Do not use the iron with the exception of fabric.



Do not store the iron until it has fully cooled down.



CAUTION



Do not store the Power Cord coiled with sharp angles.

- This may damage the cord.



Do not repeatedly and quickly press the Power Shot Button.

- If repeating operation over an interval of less than 2 seconds, burns due to hot water leaks may result.



Only use tap water in the iron.

Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the Water Tank.

- Doing so may cause discoloration in the clothes.



If the shot intensity is low, do not operate the Power Shot Button.

- Doing so may cause burns due to hot water leaks.



Do not tilt or violently move the iron back and forth.

- Doing so may cause burns due to hot water leaks.

To reduce the risk of personal injury, property damage, electric shock or fire, please observe the following:



Use a dry iron on moist clothing (spray misted).



Disconnect the Power Plug by holding the wire instead of pulling on the Power Cord.

- Failure to do so may break the wire, and may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.



Care should be taken when using the iron.

- Steam emission may cause personal injury.



Test on an inconspicuous area when using with following fabric.

Or, place a cloth over the fabric to prevent marks on the fabric.

- Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)
- Fabrics that are labeled as "low heat" or "medium heat", or dark colored fabrics.



Drain water from the Water Tank after use.

- Failure to do so may cause the water to leak out from the Soleplate when the iron is used next time.

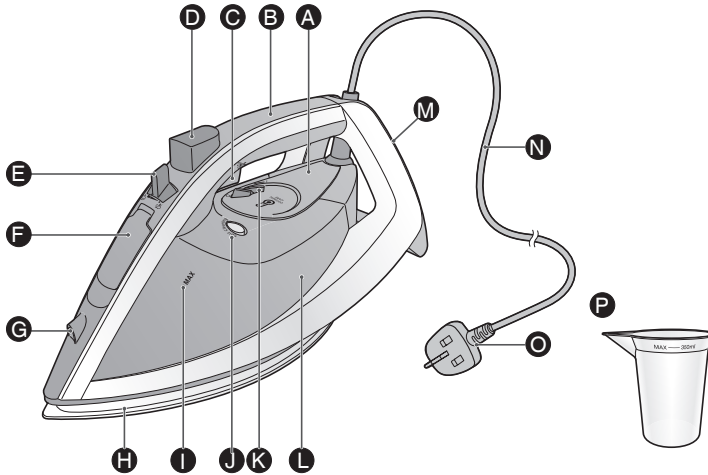


Always unplug the Power Plug during not in use.

- Failure to do so may cause fire, electric shock.



Parts identification

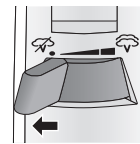


- | | |
|---|--|
| A Thermostat Operating Indicator Light | I Maximum Water Level Indicator |
| B Handle | J Self-Cleaning Button |
| C Spray Mist Button | K Power Switch [O / I] |
| D Power Shot Button | L Water Tank |
| E Steam/Dry Selector | M Heel Rest |
| F Water Fill Cover | N Power Cord |
| G Spray Nozzle | O Power Plug* |
| H Soleplate | |
- Accessory
P Cup
- * Power type may vary comply with respective country or region requirement.

How to fill the Water tank

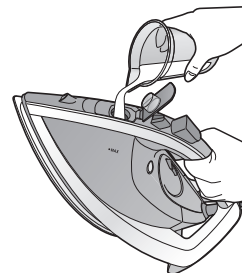
Before using the iron, check the fabric label.

- 1 Set the Steam/Dry Selector to the Dry position to avoid water leakage.

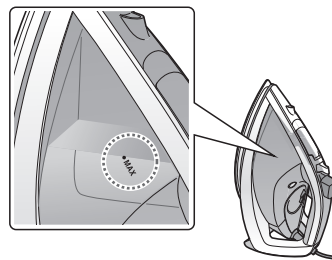


- 2 Open the Water Fill Cover, hold the iron as shown and fill the Water Tank with tap water up to "MAX" dot (about 350 mL).

•Use the cup for filling.



- 3 Check for the correct water fill level with the iron in the Heel rest position.**



- 4 Close the Water Fill Cover.**

Note

- Do not overfill the Water Tank. Steam will release through the vents when the iron is positioned vertically.
- Be sure the Water Fill Cover is closed during use.

Using the steam iron

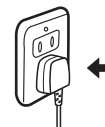
How to use as a steam iron

- 1 Fill the Water Tank with tap water as described in “How to fill the Water Tank”.**

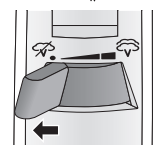
- 2 Position the iron in the Heel rest position and be sure the Power Switch is set to “O”.**



- 3 Plug the Power Plug into a socket.**



- 4 Set the Steam/Dry Selector to the Dry position, and then set the Power switch to “I”.**



- The Thermostat Operating Indicator Light switches on.
- If the temperature of the Soleplate is high, the light switches off.

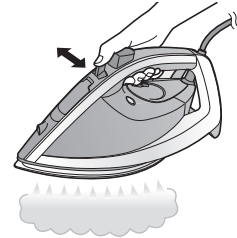
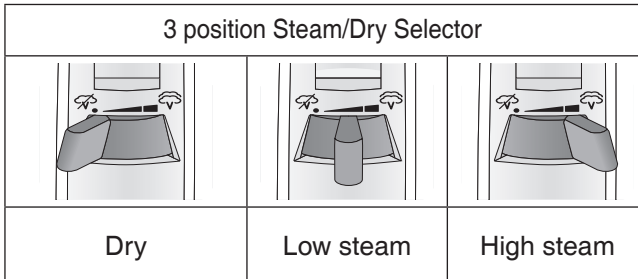


- 5 Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light switches off, usually it takes about 1 minute.**

The Thermostat Operating Indicator Light flashes while ironing to indicate the temperature is being maintained.

6 Use iron after holding the iron horizontally and setting the Steam/Dry Selector to the Steam position.

- Whenever the iron is positioned vertically, the steaming action will stop.



CAUTION:

Do not aim the steam at any parts of your body or others.

Note

- The Anti-Drip System will activate when the temperature of the Soleplate's surface drops. At the same time, the steam will stop. It is not a sign of malfunction even click sound is heard. The Thermostat Operating Indicator Light will switch on, wait until it switches off.

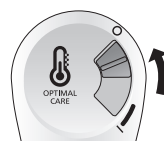


How to use the “Power Shot” feature

The “Power Shot” feature provides extra steam which goes deep into the garment and is helpful for removing stubborn wrinkles. If you have not used the “Power Shot” feature in a long time, it is necessary to clean the inside of the iron before using this feature on any clothes to be ironed. Simply test the “Power Shot” feature several times away from the ironing board and clothes to be ironed. This will prevent brown spotting or water spotting on the clothes.

1 Fill the Water Tank with tap water as described in “How to fill the Water tank”.

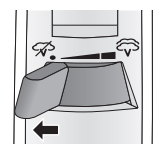
2 Position the iron Heel rest position and be sure the Power Switch is set to “O”.



3 Plug the Power Plug into a household socket.

4 Set the Steam/Dry Selector to the Dry position, and then set the Power switch to “I”.

The Thermostat Operating Indicator Light switches on.
 • If the temperature of the Soleplate is high, the light switches off.



5 Preheat the iron until the Thermostat Operating Indicator Light switches out, usually it takes about 1 minute.

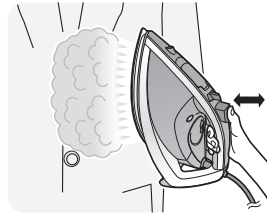
6 Simply pump the Power Shot Button when needed.

- Pump the Power Shot Button several times at the beginning of each ironing session.
- Press the Power Shot Button in intervals of at least 5 seconds between use to prevent water spotting.
- If the Power Shot is weakened, wait until the Thermostat Operating Indicator Light turns on, and then off.
- Use a press cloth if necessary.



How to use the “Vertical Steam” feature

To get better results when using vertical steam, hang the garment on a hanger. Curtains and drapes may also be steamed once they are hung. Hold the iron away from your body, close to but not touching the fabric. Pull the fabric tightly and pump the Power Shot Button at 5 seconds intervals as you press the iron over the wrinkled fabric.



- If the Power Shot is weakened, wait until the Thermostat Operating Indicator Light turns on, and then off.

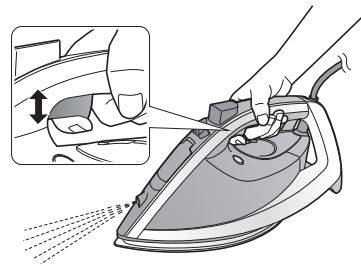
How to use the “Spray” feature

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampen is needed.

The spray may be used with steam or dry ironing.

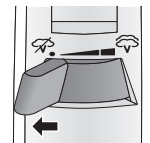
1 Simply push the Spray Mist Trigger whenever spray is desired.

- If the spray does not work immediately, keep triggering until it does.
- To get finer spray, push the Spray Mist Trigger repeatedly.



How to use as a dry iron

1 Set the Steam/Dry Selector to the Dry position.



2 Position the iron Heel rest position, set the Power Switch to “O”.



3 Plug the Power Plug into a household socket.

4 Set the Power Switch to “ I ”.

The Thermostat Operating Indicator Light switches on.

- If the temperature of the Soleplate is high, the Thermostat Operating Indicator Light will not turn on.



5 Use iron after preheating the iron until the Thermostat Operating Indicator Light switches out, which usually takes about 1 minute.

How to care for and store your iron

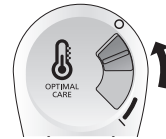
3-way cleaning

► METHOD(1) Using the Self-Cleaning feature

1. Fill the Water Tank with tap water as described in “How to fill the Water tank”.

2. Set the Power Switch to “ O ”.

3. Put the Power Plug into a household socket.



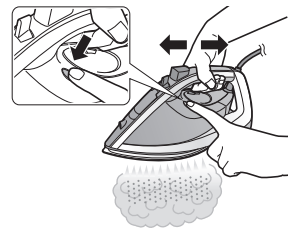
4. Set the Power Switch to the “ I ”.



5. After the Thermostat Operating Indicator Light has gone out, set the Power Switch to “ O ” and unplug.



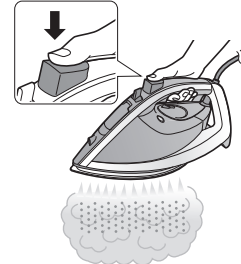
6. Hold the iron horizontally over the sink, press and hold the Self-Cleaning Button and gently shake the iron back and forth. Impurities and scale (if any), together with steam and boiling water will be flushed out.



Then, turn to METHOD(2).

► METHOD(2) Using the “Power Shot” feature

1. Repeat steps 1 to 4 as described in “METHOD(1)”.
2. Hold the iron horizontally over the sink after the Thermostat Operating Indicator Light has gone out.
3. Pump the Power Shot Button quickly (at least 3 times per second) about 20-30 times. While pumping, tilt the iron up and down slowly to help clean the entire Water Tank and let the water drip out of the Soleplate vents.



4. To prevent corrosion of the Soleplate vents, after the Soleplate has cooled, set the Power Switch to “ I ” and preheat for about 5 minutes.



5. Unplug.
 - Do not store the iron with water in the Water Tank.
6. Iron on a used cloth to remove any impurities on the Soleplate.
 - Repeat METHOD(1) and METHOD(2) if the iron still contains a lot of impurities.
 - Use both methods once every two weeks. If the water is very hard (i.e. Steam holes on the Soleplate are easily blocked by impurities), both methods should be used more frequently.
 - Let the iron cool down on its Heel Rest and follow the instructions “After each use”.

► METHOD(3) Anti Calc System (Stay Clean Vents)

The built-in Anti Calc System in the Water Tank continuously reduces scale build up in the vaporizing chamber of the iron.

This system makes it possible to use the steam function for a long period of time and prevents steam vents from clogging.

Anti-drip system (automatic water seal)

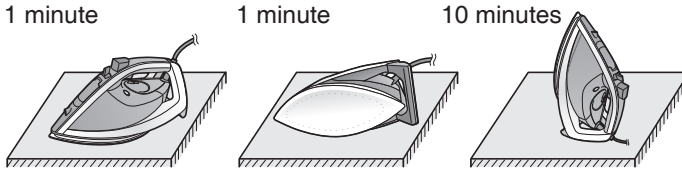
This model has an Anti-Drip System. When the temperature of the Soleplate’s surface drops to low, the valve for the vaporizing chamber in the iron automatically closes and stops the water from flowing. This prevents hot unvaporized water from spewing out from the Soleplate when the iron has cooled down. With this System, it is unnecessary for you to wait until the inside of the vaporizing chamber dries completely when you store the iron.

Note

- It is not a sign of malfunction even a click sound is heard. This sound can be heard whenever this system is activated.

Electronic 3-way auto shut-off function (NI-WT980 only)

- The Auto Shut-Off feature is not intended to take the place of unplugging the cord. The Auto Shut-Off system works regardless of the position of the Power Switch.
1. When the iron is left idle with its Soleplate facing down or on its side for approx. 1 minute, the iron will automatically shut off.
 2. When the iron is left idle on its Heel Rest for approx. 10 minutes, the iron will automatically shut off.
 3. To resume ironing and turn the iron on, simply move the iron. Allow the iron to reheat until the Thermostat Operating Indicator Light switches off.

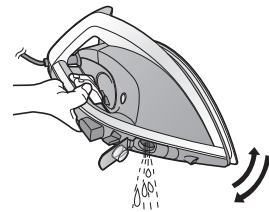
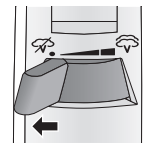


Always unplug the iron when you finish ironing. Even though the Iron is unplugged, the soleplate is still hot. Be sure to rest the iron on its heel, away from fabric.

How to care for your iron

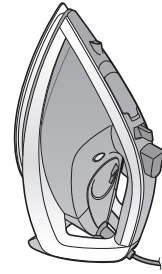
► After each use

1. Set the Power Switch to “O”.
2. Unplug.
3. Set the Steam/Dry Selector to the Dry position. If the Steam/Dry Selector is not in the Dry position after using, remaining water will move into the Soleplate and can result in burns when the iron is used next time.
4. Empty the Water Tank immediately after using. Do not store the iron with water in it. If you empty the Water Tank after it has cooled, heat the iron for about 5 minutes with the Power Switch set to “I”.



- Do not use the Steam or the “Power Shot” while unplugged or the Power Switch is set to “O”, water will remain inside the Soleplate and cause staining.
- Do not wind the Power Cord around the iron. It may be damaged by the hot Soleplate.

5. Wait until the iron has cooled before storing it, and always set it on the Heel Rest to protect the Soleplate from scratches, corrosion or stains.



► Surface of the iron

- After unplugging and cooling the iron, simply wipe off with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent.
- Never use any strong cleaners.

► Soleplate

- Starch and other residue may be easily removed from the Soleplate with a damp cloth.
- To avoid scratching the surface, never use a metallic pad to clean the Soleplate, and never place the iron on a rough surface.
- The best way to remove synthetic residue from the Soleplate is to iron over an old cotton cloth after heating the iron.

Note

- Never use cleaners in the iron, since they may damage the working parts of the iron. Some odor may be released during initial use of the iron, however, this is normal and the odor will not attach to your clothes. Never use steam iron detergent in the iron, as they may damage working parts of the iron.

Q&A

Question	Answer
Why click sound or metallic sound be heard while using or shaking the iron?	<ul style="list-style-type: none"> ► These sounds are made by the internal parts of the iron, spray mechanism, leakage prevention, etc, moving slightly. This is normal.
Why do the clothes sometimes become brown after being ironed?	<ul style="list-style-type: none"> ► If there is laundry detergent remaining on the fabric, the clothes may become brown after being ironed.
Why are there white powder/particles coming out of the steam vents while using the steam function (especially when using "Power Shot")?	<ul style="list-style-type: none"> ► The powder/particles are impurities and minerals found in hard water. The powder/particles can be brushed off clothing.

Trouble shooting

Problem	Causes, Solution
No heating	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Make sure the Power Plug is plugged into a household socket.
No steam	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fill the Water Tank with tap water up to "MAX" dot. If there is no steam, set the Steam/Dry Selector to the Steam position, or set the Power Switch to " I ". ▶ For poor steam, move the Steam/Dry Selector several times, then reset to the Steam position.
Poor steaming power	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Press the Power Shot Button several times when the "Power Shot" appears insufficient. ▶ Wait until the Thermostat Operating Indicator Light switches out before using the iron. ▶ Set the Power Switch to " I ".
No spray	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Push the Spray Mist Trigger several times. ▶ Fill the Water Tank with tap water up to "MAX" dot.
Water leaks from steam vents	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Press the Power Shot Button in intervals of at least 5 seconds when using the "Power Shot". ▶ Wait until the Thermostat Operating Indicator Light switches out before using the iron.
Clothes are marked	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Empty the Water Tank and fill it with clean water. There may be contaminants in the iron/cup.

Specifications

Model No.	NI-WT980	NI-WT960
Power Source	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Power Consumption	2 400-2 800 W	2 200-2 600 W
Weight (approx.)	1.8 kg	
Dimension (approx.)	307 mm x 141 mm x 153 mm	

This iron is intended for household use only.



Panasonic®

คำแนะนำการใช้งาน
เตารีดไอน้ำ
สำหรับใช้ในครัวเรือนเท่านั้น
หมายเลขรุ่น NI-WT980
NI-WT960

เนื้อหา

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย.....	19
ชิ้นส่วนประกอบ.....	23
วิธีการเติมน้ำ.....	23
การใช้เตารีดไอน้ำ.....	24
วิธีการใช้ "การพ่นละอองน้ำ".....	27
วิธีการใช้เตารีดแบบแห้ง.....	27
วิธีการดูแลและจัดเก็บผลิตภัณฑ์.....	28
คำถามและคำตอบ.....	31
การแก้ไขปัญหา.....	32
รายละเอียด.....	32

ขอขอบคุณที่ใช้ผลิตภัณฑ์ของพานาโซนิค
ก่อนการใช้งานครั้งแรก
กรุณาอ่านคำแนะนำให้ครบถ้วนและเก็บคู่มือไว้ใช้งานในภายหลัง





ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

โปรดอ่านข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยต่อไปนี้เพื่อลดการได้รับบาดเจ็บ การสูญเสีย เนื่องจากไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้และทรัพย์สินได้รับความเสียหาย

ไทย

คำอธิบายสัญลักษณ์

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจัดแบ่งประเภทและอธิบายระดับอันตราย การบาดเจ็บและความเสียหายต่อทรัพย์สิน เมื่อไม่ปฏิบัติตามและการใช้งานที่ไม่ถูกต้อง

คำเตือน

สัญลักษณ์นี้ แสดงถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นซึ่งอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้

ข้อควรระวัง

สัญลักษณ์นี้ แสดงถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นซึ่งอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือทรัพย์สินเสียหาย

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจัดแบ่งประเภทและอธิบายประเภทของคำแนะนำที่ควรสังเกต



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการใช้งานเฉพาะที่ห้ามมิให้กระทำ



สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการใช้งานเฉพาะที่ต้องปฏิบัติตามเพื่อการใช้งานอย่างปลอดภัย

คำเตือน

เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บของบุคคล ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ กรุณาสังเกตสิ่งเหล่านี้:



อย่าใช้เมื่อปลั๊กหรือสายไฟชำรุดหรือร้อน
อย่าใช้เครื่องหากปลั๊กเสียบเต้ารับหลวม



อย่าทิ้งเตารีดไว้ขณะที่เสียบเต้ารับ



อย่าเสียบหรือถอดปลั๊กไฟกับเต้ารับขณะที่มือทั้งสองเปียก



อย่าทำให้สายไฟชำรุด แก่ไข หรือพยายามงอ ดึง หรือบิดสายไฟ นอกจากนี้ อย่าวางของหนักทับหรือกดสายไฟ



อย่าพันสายไฟรอบเตารีดขณะจัดเก็บ



อย่าใช้กับม้วนสายไฟ



อย่าใช้เตารีดเมื่อมือเปียก




อย่าใช้ใกล้วัสดุติดไฟ (สิ่งที่คล้ายกันเช่น เบนซิน)






คำเตือน

ไฟ

-  **อย่าแก้ไข ถอดชิ้นส่วน หรือซ่อมแซม**
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการติดไฟหรือได้รับบาดเจ็บเนื่องจากการทำงานไม่ปกติ โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองให้ซ่อมแซมเครื่อง


-  **อย่าจุ่มเตารีดในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ**
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการเผาไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจร


เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บของคุณ ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้
กรุณาสังเกตสิ่งเหล่านี้:


-  **ให้แน่ใจว่าเครื่องทำงานโดยใช้แหล่งไฟที่ตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเตารีดนี้ เสียบปลั๊กไฟให้ให้สุด**

-  **ต้องถอดปลั๊กจากเต้ารับก่อนเติมน้ำในช่องเติมน้ำ**

-  **ทำความสะอาดปลั๊กไฟเสมอเพื่อป้องกันฝุ่นสะสม**
- ควรถอดปลั๊กออกและเช็ดด้วยผ้าแห้ง

-  **หยุดใช้งานทันทีและถอดปลั๊กเมื่อเครื่องมีความผิดปกติหรือทำงานผิดปกติ**
ตัวอย่างของการทำงานผิดปกติ
 - เครื่องหยุดทำงานบางครั้ง หรือสายไฟและปลั๊กไฟร้อนผิดปกติ หรือเปลี่ยนสี
 - เตารีดผิดรูปหรือมีกลิ่นไหม้
 - ให้บุคคลผู้ให้บริการที่ได้รับการรับรองเป็นผู้ดำเนินการ

-  **ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำผลิตภัณฑ์นี้ไปใช้งาน** เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำเตารีดนี้ไปเล่น
- การไม่กระทำการดังกล่าวอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือได้รับบาดเจ็บ

-  **เตารีดต้องใช้และวางบนพื้นผิวที่เรียบ** เมื่อวางเตารีดบนโต๊ะรีดผ้า ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าขาโต๊ะเตารีดตั้งอยู่บนพื้นผิวที่เรียบ
- หากวางบนพรมที่มีขนหนาหรือตำแหน่งที่ไม่มีนาคงผลิตภัณฑ์อาจหล่นและทำให้พรมเสียหาย ได้รับบาดเจ็บ หรือเผาไหม้ได้



⚠ คำเตือน

- ❗ หากสายไฟชำรุด ต้องให้ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเปลี่ยน
 - การไม่ปฏิบัติตามข้อดังกล่าว อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือได้รับบาดเจ็บ

- ❗ อย่าใช้เตารีดหากหล่น พบสัญญาณว่าชำรุดหรือรั่ว
 - โปรดดูรายละเอียดการให้บริการจากผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตมิฉะนั้นอาจทำให้เกิดไฟหรือไฟฟ้าช็อต

⚠ ข้อควรระวัง

เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บของบุคคล ทรัพย์สินเสียหาย ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ กรุณาสังเกตสิ่งเหล่านี้:

- ❌ อย่าสัมผัสพื้นผิวที่ร้อน (เช่น แผ่นความร้อน และบริเวณพื้นผิวที่ร้อน)
- ❌ อย่าสัมผัสไอน้ำหรือ "ไอน้ำทรงพลัง" ระหว่างใช้งาน
 - เมื่อใช้ที่รองรีดซึ่งไอน้ำอาจแทรกซึมได้ อย่าวางมือ ขา ฯลฯ ใต้ที่รองรีด
 - อย่าให้ไอน้ำโดน มือ เข่า หรือส่วนอื่น ๆ ของร่างกายของคุณโดยตรง
 - อย่าใช้ไอน้ำหรือ "ไอน้ำทรงพลังงาน" เมื่อส่วนของเตารีดยื่นออกมาจากที่รองรีด
 - อย่ารีดผ้าขณะที่กำลังสวมใส่
- ❌ อย่าใส่หมุดหรือเข็มในเตารีดหรือ ใช้นิ้วที่มีเข็มเย็บผ้าหรือสิ่งของลักษณะเดียวกันอยู่
- ❌ อย่าให้แผ่นความร้อนอยู่ใกล้ตัวหรือสิ่งอื่นใด เนื่องจากไอน้ำอาจประทุออกมาโดยไม่ได้คาดคิด
- ❌ อย่าใช้เตารีดกับเนื้อผ้าพิเศษ (เช่น หนัง)
- ❌ อย่าเคลื่อนย้ายเตารีดจนกว่าจะทิ้งไว้ให้เย็น





ข้อควรระวัง

หมายเหตุ

-  **อย่าบิดสายไฟเป็นมุมแหลมเมื่อจัดเก็บ**
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ลวดในสายไฟหัก

-  **ใช้น้ำประปากับเตารีดเท่านั้น อย่าเติมน้ำหอม น้ำส้มสายชู แป้ง สารกำจัดตะกรัน น้ำยารีดผ้า หรือสารเคมีอื่นๆ ในช่องใส่น้ำ**
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ผ้าเปลี่ยนสี


-  **อย่าใช้ปั๊มไอน้ำทรงพลังเข้าต่อเนื่องกันเร็วๆ**
- หากกดซ้ำติดกันห่างไม่เกิน 2 วินาที อาจเกิดการเผาไหม้เนื่องจากอาจมีน้ำร้อนรั่วออกมา

-  **หากไอน้ำน้อย อย่ากดปั๊มไอน้ำทรงพลัง**
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการเผาไหม้เนื่องจากน้ำร้อนรั่วออกมา


-  **อย่าเอียงหรือเคลื่อนย้ายเตารีดไปหน้าและหลังแรงๆ**
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการเผาไหม้เนื่องจากน้ำร้อนรั่วออกมา


เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บของคุณ ทรัพย์สินเสียหาย ไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้ กรุณาสังเกตสิ่งเหล่านี้:


-  **ใช้การรีดแบบแห้งสำหรับผ้าที่มีการพันละอองน้ำ (พรมน้ำ)**

-  **ถอดปลั๊กไฟโดยจับที่ปลั๊กแทนการดึงสายไฟ**
- การไม่กระทำการดังกล่าวอาจทำให้ลวดในสายไฟหักเมื่อมีน้ำหนักทับ และอาจทำให้เกิดการเผาไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือเกิดไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจร

-  **ระมัดระวังเมื่อใช้เตารีดเนื่องจากมีไอน้ำออกมา**
- การปล่อยไอน้ำอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บกับบุคคล

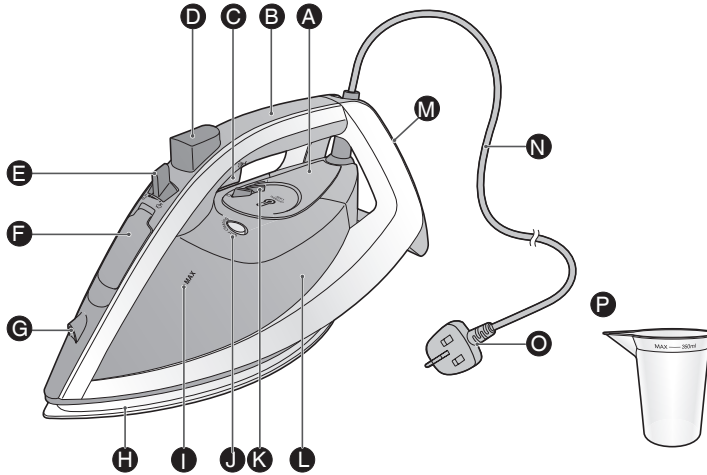
-  **ทดสอบบริเวณที่ไม่สะดุด เมื่อใช้กับเนื้อผ้าต่อไปนี้ หรือวางผ้าบนเนื้อผ้าเพื่อป้องกันการปรากฏเป็นเงาบนเนื้อผ้า**
- เนื้อผ้าที่แพงหรือผ่านกระบวนการพิเศษ (กำมะหยี่ ผ้าสังเคราะห์ ไนลอน ผ้าขนสัตว์ ฯลฯ)
- เนื้อผ้าที่ไม่ทนต่อร้อนซึ่งระบุไว้บนฉลากว่า "ความร้อนต่ำ" หรือ "ความร้อนปานกลาง" หรือผ้าสีทึบ

-  **ปล่อยน้ำออกจากช่องใส่น้ำหลังใช้งาน**
- การไม่ปฏิบัติตามข้อดังกล่าว อาจเกิดน้ำรั่วออกมาจากแผ่นความร้อน เมื่อใช้เตารีดในครั้งถัดไปและอาจทำให้เกิดการไหม้

-  **ถอดปลั๊กกระหว่างที่ไม่ใช้งาน**
- การไม่ปฏิบัติตามข้อดังกล่าว อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต



ชิ้นส่วนประกอบ



- A ไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิ
- B ที่จับ
- C ปุ่มกดพ่นละอองน้ำ
- D ปุ่มไอน้ำทรงพลัง
- E ตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้ง
- F ฝาช่องเติมน้ำ
- G หัวพ่นละอองน้ำ
- H แผ่นความร้อน

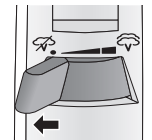
- I สเกลแสดงระดับน้ำสูงสุด
- J ปุ่มทำความสะอาดตัวเอง
- K สวิตช์เปิด/ปิดเครื่อง [O/I]
- L ช่องเติมน้ำ
- M ฐานวาง
- N สายไฟ
- O ปลั๊กไฟ*
 - * ประเภทของปลั๊กตรงกับข้อกำหนดของประเทศหรือภูมิภาค

อุปกรณ์เสริม
P ถ้วย

วิธีการเติมน้ำ

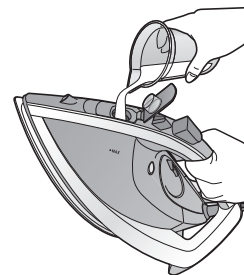
ก่อนการใช้เตารีด กรุณาตรวจสอบประเภทของเนื้อผ้า

1 ตั้งตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้งให้อยู่ในตำแหน่งแห้งเพื่อหลีกเลี่ยงน้ำรั่ว



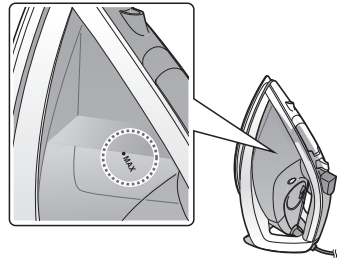
2 เปิดฝาช่องเติมน้ำ จับเตารีดตั้งแสดงในภาพ และเติมน้ำในช่องเติมน้ำ โดยใช้น้ำประปาจนถึงจุด "MAX" (ประมาณ 350 มล.)

- ใช้ถ้วยสำหรับเติมน้ำ





3 ตรวจสอบระดับน้ำที่เติมให้ถูกต้องโดยวางเตารีดในตำแหน่งแนวตั้ง



4 ปิดฝาช่องเติมน้ำ

หมายเหตุ

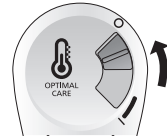
- อย่าเติมน้ำเกินช่องเติมน้ำ เพราะไอน้ำจะถูกปล่อยออกมาผ่านช่องระบายอากาศในขณะที่เตารีดอยู่ในตำแหน่งแนวตั้ง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาช่องเติมน้ำปิดระหว่างการใช้งาน

การใช้เตารีดไอน้ำ

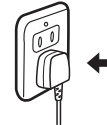
วิธีการใช้เตารีดไอน้ำ

1 เติมน้ำในช่องเติมน้ำด้วยน้ำประปาตั้งอุณหภูมิไว้ใน "วิธีการเติมน้ำ"

2 วางขาตั้งเตารีดในแนวตั้งและให้แน่ใจว่าสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องอยู่ที่ตำแหน่ง "0"

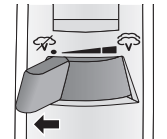


3 เสียบปลั๊กเครื่องเข้ากับเต้ารับในบ้าน



4 ตั้งตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้งให้อยู่ที่ตำแหน่งแบบแห้ง จากนั้นตั้งสวิตช์เปิด/ปิดไปที่ "I"

- ไฟแสดงสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิติด
- หากแผ่นความร้อนมีอุณหภูมิสูง ไฟจะไม่ติด



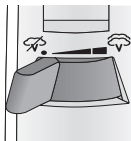
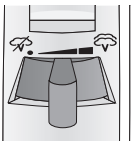
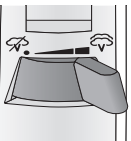
5 อุณหภูมิของเตารีดจะสูงกว่าไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะดับ โดยทั่วไปใช้เวลาประมาณ 1 นาที

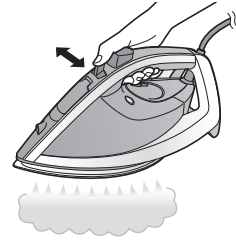
- ไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะติดและดับขณะที่กำลังรีดเพื่อแสดงว่ากำลังรักษาอุณหภูมิ



6 ใช้เตารีดหลักจากวางเตารีดในแนวนอนและตั้งค่าแบบไอน้ำ/ แบบแห้ง ไปที่ตำแหน่งการรีดแบบแห้ง

รูป 1

ตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้ง มี 3 ระดับ		
		
แบบแห้ง	ไอน้ำน้อย	ไอน้ำมาก



คำเตือน:

อย่าให้ไอน้ำพุ่งเข้าหาอวัยวะส่วนใดในหนึ่งในร่างกายของคุณหรือผู้อื่น

หมายเหตุ

- ระบบป้องกันการหยด จะทำงานเมื่ออุณหภูมิของแผ่นความร้อนลดลง ในขณะเดียวกัน ระบบไอน้ำจะหยุดทำงาน และได้ยินเสียงดังกรึก ซึ่งเครื่องไม่ได้ทำงานผิดปกติ ไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะสว่างขึ้น ร้อนกว่าไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะดับลง



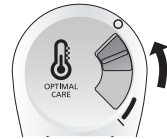
วิธีการใช้ "ไอน้ำทรงพลัง"

ไทย

ระบบ "ไอน้ำทรงพลัง" ให้ปริมาณไอน้ำที่มากกว่า ซึ่งสามารถลงลึกในเนื้อผ้าและช่วยในการขจัดรอยยับที่จัดการได้ยาก หากไม่ได้ใช้ระบบ "ไอน้ำทรงพลัง" เป็นเวลานาน ต้องทำความสะอาดภายในเตารีดก่อนการใช้เตารีดในครั้งต่อไป ควรทำการทดสอบระบบ "ไอน้ำทรงพลัง" หลายๆ ครั้ง โดยวางให้ห่างจากที่รองรีดและผ้าที่จรีด จะช่วยป้องกันจุดสีน้ำตาลหรือน้ำหยดบนเสื้อผ้า

1 เติมน้ำในช่องเติมน้ำด้วยน้ำประปาดังอธิบายไว้ใน "วิธีการเติมน้ำ"

2 วางผลิตภัณฑ์ในแนวตั้งและให้แน่ใจว่าสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องอยู่ที่ตำแหน่ง "0"

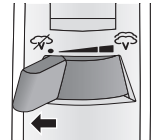


3 เสียบปลั๊กเครื่องเข้ากับเต้ารับในบ้าน

4 ตั้งตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้งให้อยู่ที่ตำแหน่งแบบแห้ง จากนั้นตั้งสวิตช์เปิด/ปิดไปที่ "I"

ไฟแสดงสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิติด

- หากแผ่นความร้อนมีอุณหภูมิสูง ไฟจะไม่ติด



5 อุณหภูมิของเครื่องจนกว่าไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะดับ โดยทั่วไปใช้เวลาประมาณ 1 นาที

6 กดปุ่มไอน้ำทรงพลังง่ายๆ หลายครั้งเมื่อต้องการไอน้ำ

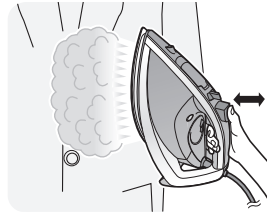
- กดปุ่มไอน้ำทรงพลังหลายๆ ครั้ง เมื่อเริ่มการรีดผ้าในแต่ละครั้ง
- กดปุ่มไอน้ำทรงพลังไม่น้อยกว่าทุก 5 วินาทีระหว่างใช้งานเพื่อป้องกันหยดน้ำ
- หากพลังไอน้ำพิเศษ อ่อนกำลัง ให้รอจนกว่าไฟแสดงการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิสว่างขึ้น และดับลง
- ใช้ผ้าซับหากจำเป็น



วิธีการใช้ระบบ “ไอน้ำในแนวตั้ง”

เพื่อให้ได้ผลดีกว่า เมื่อใช้ไอน้ำแนวตั้ง ให้แขวนผ้าบนราวที่มีแผงรีดผ้า สามารถรีดมันและผ้าผ่านไต้ขณะที่กำลังแขวนอยู่ โดยจัดเตารีดให้ห่างจากตัว ให้ใกล้แต่ไม่สัมผัสกับเนื้อผ้า ดึงผ้าให้ตึงด้วยมืออีกข้างที่วางและกดปุ่มไอน้ำทรงพลังทุก 5 วินาที บนรอยยับ

- หากพลัง ไอน้ำพิเศษ อ่อนกำลัง ให้รอจนกว่าไฟแสดงการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิสว่างขึ้น และดับลง



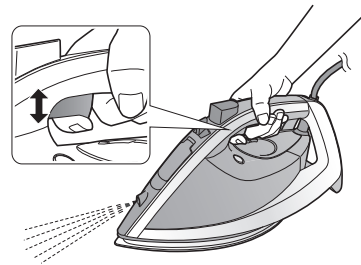
รูป 1

วิธีการใช้ “การพ่นละอองน้ำ”

การใช้การพ่นละอองน้ำเหมาะสำหรับรอยยับที่จัดการได้ยากและเมื่อต้องการให้ผ้าชื้นเป็นพิเศษ อาจใช้พ่นละอองน้ำได้ทั้งการรีดแบบใช้ไอน้ำหรือการรีดแบบแห้ง

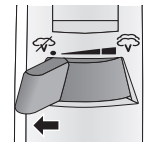
1 กดปุ่มพ่นละอองน้ำเมื่อต้องการ

- หากการพ่นละอองน้ำไม่ทำงานทันที ให้กดซ้ำจนกว่าจะทำงาน
- เพื่อให้การพ่นละอองน้ำได้ดีขึ้น ให้กดปุ่มพ่นละอองน้ำซ้ำๆ



วิธีการใช้เตารีดแบบแห้ง

1 ตั้งตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้งให้อยู่ในตำแหน่งแห้ง



2 วางขาตั้งเตารีดในแนวตั้ง ตั้งสวิทช์เปิด/ปิดเครื่องอยู่ที่ตำแหน่ง "O"



3 เสียบปลั๊กเครื่องเข้ากับเต้ารับในบ้าน



4 ตั้งสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องไปที่ตำแหน่ง "I"

ไฟแสดงสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิติด

- หากแผ่นความร้อนมีอุณหภูมิสูง ไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะไม่ดับ



5 ใช้เตารีดหลักจากที่ทำการอุ่นเครื่อง

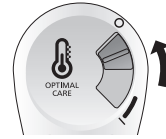
รอนกว่าไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะดับลง โดยทั่วไปใช้เวลาประมาณ 1 นาที

วิธีการดูแลและจัดเก็บผลิตภัณฑ์

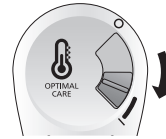
การทำความสะอาด 3 แบบ

►วิธี (1) การใช้ระบบการทำความสะอาดตัวเอง

1. เติมน้ำในช่องเติมน้ำด้วยน้ำประปาดังอธิบายไว้ใน "วิธีการเติมน้ำในช่องเติมน้ำ"
2. ตั้งสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องไปที่ตำแหน่ง "O"
3. เสียบปลั๊กเครื่องเข้ากับเต้ารับในบ้าน



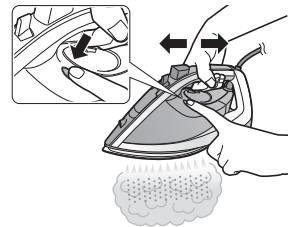
4. ตั้งสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องไปที่ตำแหน่ง "I"



5. หลังไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิดับ ตั้งสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องไปที่ "O" และถอดปลั๊กเครื่อง



6. จับเตารีดในแนวนอนให้อยู่เหนืออ่าง กดปุ่มทำความสะอาดตนเองและค่อยๆ เขย่าเตารีดไปข้างหน้าและกลับหลัง สิ่งสกปรกและตะกรัน (หากมี) รวมถึงไอน้ำและน้ำที่กำลังต้มจะออกมา



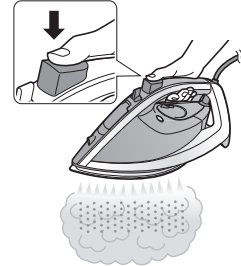
จากนั้นกลับไปวิธี (2)



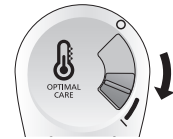


►วิธี (2) การใช้ระบบ "ไอน้ำทรงพลัง"

1. ทำตามขั้นตอน 1 ถึง 4 ข้างต้นไว้ก่อนใน "วิธี (1)"
2. จับเตารีดในแนวนอนไว้เหนืออ่างหลังไฟแสดงสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิดับ
3. กดปุ่มไอน้ำทรงพลังติดๆ กัน (อย่างน้อย 3 ครั้งต่อวินาที) ประมาณ 20-30 ครั้ง
ขณะกำลังกด ให้เอียงเตารีดขึ้นและลงซ้ำๆ เพื่อช่วยทำความสะอาดช่องเติมน้ำทั้งหมดและปล่อยให้ไอน้ำออกทางช่องแผ่นความร้อน



4. เพื่อป้องกันการกัดกร่อนของช่องแผ่นความร้อน หลังแผ่นความร้อนเย็นลง ตั้งปุ่มเปิด/ปิดเครื่องไปที่ "I" และอุ่นเครื่องเป็นเวลา 5 นาที



5. ถอดปลั๊กเครื่อง

- อย่าจับเก็บเตารีดหากมีน้ำอยู่ในช่องเติมน้ำ
6. รีดบนผ้าที่ใช้แล้วเพื่อกำจัดสิ่งสกปรกบนแผ่นความร้อน
 - ทำซ้ำ วิธี (1) และวิธี (2) หากเตารีดยังคงมีสิ่งสกปรกอยู่เยอะ
 - ใช้ทั้งสองวิธีทั้งสองสัปดาห์ หากน้ำในพื้นที่ที่คุณใช้มีความกระด้างมาก (เป็นสาเหตุทำให้สิ่งสกปรกเข้าไปอุดตันช่องไอน้ำบนแผ่นความร้อนได้ง่าย) ควรใช้ทั้งสองวิธีให้บ่อยขึ้น
 - วางเตารีดให้เย็นลงบนฐานรองและปฏิบัติตามคำแนะนำ "หลังใช้งานทุกครั้ง"

►วิธี (3) ระบบป้องกันตะกรัน (รักษาความสะอาดของช่องระบาย)

ระบบป้องกันตะกรันในช่องเติมน้ำลดการเกิดตะกรันสะสมอย่างต่อเนื่องในช่องระเหยของเตารีด ระบบนี้ทำให้ฟังก์ชันไอน้ำใช้ได้เป็นเวลานาน และป้องกันช่องระบายไอน้ำอุดตัน

ระบบป้องกันน้ำหยด (ไม่ให้น้ำหยดโดยอัตโนมัติ)

รุ่นนี้มีระบบป้องกันน้ำหยด เมื่ออุณหภูมิพื้นผิวแผ่นความร้อนลดลง วาล์วสำหรับช่องระเหยในเตารีดจะปิดและหยุดการไหลของน้ำโดยอัตโนมัติ เพื่อป้องกันน้ำที่ไม่ระเหยปนออกจากแผ่นความร้อนเมื่อเตารีดเย็นลง สำหรับระบบนี้ ไม่จำเป็นต้องรองจานกว่าภายในช่องระเหยแห่งสนิทจึงจะจับเตารีด

หมายเหตุ

- ไม่ใช้สัญญาณการทำงานผิดปกติหากได้ยินเสียงดังกริก อาจได้ยินเสียงนี้เมื่อใช้ระบบนี้



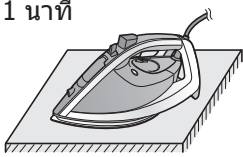


3 วิธีของระบบปิดการทำงานอัตโนมัติ (สำหรับรุ่น NI-WT980 เท่านั้น)

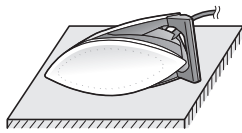
ไฟ

- ระบบปิดการทำงานอัตโนมัติไม่ได้ออกแบบมาเพื่อใช้แทนการถอดปลั๊กไฟ ระบบปิดอัตโนมัติทำงานโดยไม่ขึ้นอยู่กับตำแหน่งของสวิทช์ไฟ
1. เมื่อวางเตารีดไว้โดยการคว่ำหน้าลงหรือวางตะแคงข้าง เป็นเวลาประมาณ 1 นาที เตารีดจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ
 2. เมื่อตั้งเตารีดบนฐานรองโดยการคว่ำหน้าหรือวางตะแคงข้าง เป็นเวลา 10 นาที เตารีดจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติ
 3. ทำการรีดต่อและเปิดเตารีดได้โดยขยับเตารีดทิ้งไว้เพื่ออุ่นเครื่องรองจนกว่าไฟแสดงสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิจะดับลง

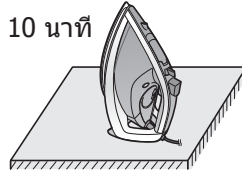
1 นาที



1 นาที



10 นาที

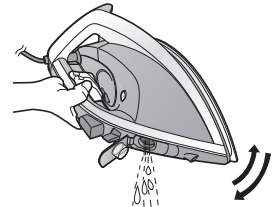
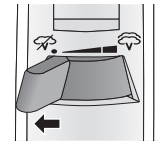


ถอดปลั๊กเตารีดเมื่อรีดผ้าเสร็จ แผ่นความร้อนยังคงร้อนอยู่เสมอแม้จะถอดปลั๊กเตารีดออก ให้แน่ใจว่าพิกเครื่องบนฐาน ให้ห่างจากเนื้อผ้า

วิธีการดูแลเตารีด

► หลังใช้งานทุกครั้ง

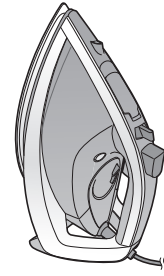
1. ตั้งสวิทช์เปิด/ปิดเครื่องไปที่ตำแหน่ง "O"
2. ถอดปลั๊กเครื่อง
3. ตั้งตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้งให้อยู่ในตำแหน่งแห้ง หากตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/แบบแห้งไม่อยู่ในตำแหน่งแบบแห้งหลังใช้งาน น้ำที่เหลือจะเลื่อนไปอยู่ที่แผ่นความร้อนและอาจทำให้เกิดการเผาไหม้เมื่อใช้เตารีดในครั้งถัดไป
4. เอนน้ำออกจากช่องเติมน้ำทันทีหลังใช้ อย่าจัดเก็บเตารีดหากมีน้ำอยู่ในช่องเติมน้ำ หากเอนน้ำออกจากช่องเติมน้ำหลังเครื่องเย็นลง อุ่นเตารีดเป็นเวลา 5 นาทีโดยตั้งสวิทช์เปิด/ปิดเครื่องไปที่ "I"



- อย่าใช้ไอน้ำหรือ "ไอน้ำทรงพลัง" ขณะถอดปลั๊กไฟหรือตั้งสวิทช์ไฟไปที่ "O" น้ำจะยังคงอยู่ในแผ่นความร้อนและอาจทำให้เกิดคราบ
- อย่าพันสายไฟรอบเตารีด อาจเกิดความเสียหายเนื่องจากแผ่นความร้อนมีอุณหภูมิร้อน



5. รอจนกว่าเตารีดจะเย็นลงก่อนจัดเก็บและวางบนฐานรองเพื่อป้องกันรอยขีดข่วน การกัดกร่อน หรือเกิดคราบบนแผ่นความร้อน



รูปที่ 1

► **พื้นผิวภายนอกของเตารีด**

- หลังถอดปลั๊กและทิ้งให้เตารีดเย็นลง เช็ดด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ และใช้น้ำยาทำความสะอาดอ่อนๆ หากจำเป็น
- อย่าใช้สารทำความสะอาดที่รุนแรง

► **แผ่นความร้อน**

- สามารถกำจัดรอยขีดข่วนและเศษคราบที่ติดค้างอยู่บนแผ่นความร้อนได้ด้วยผ้าชุบน้ำหมาดๆ
- เพื่อหลีกเลี่ยงรอยขีดข่วนบนสารเคลือบ อย่าใช้แผ่นโลหะทำความสะอาดแผ่นความร้อนและอย่าวางเตารีดบนพื้นผิวขรุขระ
- วิธีที่ดีที่สุดในการกำจัดสารสังเคราะห์ที่หลงเหลือบนแผ่นความร้อนคือการรีดบนผ้าฝ้ายผืนเก่าหลังการอุ่นเตารีด

หมายเหตุ

- อย่าใช้สารทำความสะอาดกับเตารีด เนื่องจากอาจทำให้ให้ชิ้นส่วนที่ทำงานของเตารีดเสียหาย อาจไต่กลิ้งบางอย่างระหว่างเริ่มใช้เตารีด อย่างไรก็ตาม เป็นเรื่องปกติและกลิ้งจะไม่ติดผ้าของคุณ อย่าใช้สารทำความสะอาดเตารีดไอน้ำกับเตารีด เนื่องจากอาจทำให้ให้ชิ้นส่วนที่ทำงานของเตารีดเสียหาย

คำถามและคำตอบ

คำถาม	คำตอบ
เหตุใดถึงได้ยินเสียงดังกรึกหรือเสียงโลหะขณะใช้หรือเขย่าเตารีด	► เสียงเหล่านี้เกิดจากชิ้นส่วนภายในของเตารีด กลไกการฉีดพ่น การป้องกันการรั่ว ฯลฯ เคลื่อนที่เสกน้อย เป็นเรื่องปกติ
เหตุใดบางครั้งผ้ากลายเป็นสีน้ำตาลหลังรีด	► หากมีน้ำยาซักผ้าหลงเหลืออยู่ในเนื้อผ้า ผ้าอาจมีสีน้ำตาลหลังรีด
เหตุใดจึงมีแปง/อนุภาคสีขาวออกมาจากช่องระบายไอน้ำขณะใช้ฟังก์ชันไอน้ำ (โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อใช้ "ไอน้ำทรงพลัง")	► ผง/อนุภาคเป็นสิ่งสกปรกและแร่ธาตุที่พบในน้ำกระด้าง สามารถแปรงผง/อนุภาคออกได้



การแก้ไขปัญหา

ปัญหา

ปัญหา	สาเหตุ การแก้ไขปัญหา
ไม่ร้อน	▶ ให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเตารีดในบ้านแล้ว
ไม่มีไอน้ำ ไอน้ำไม่แรง	▶ เติมน้ำในช่องเติมน้ำโดยใช้น้ำประปาจนถึงจุด "MAX" หากไม่มีไอน้ำ ตั้งตัวเลือกการทำงานแบบใช้ไอน้ำ/ แบบแห้ง ไปที่ตำแหน่งใช้ไอน้ำ หรือตั้งสวิตช์เปิด/ ปิดไปที่ "I"
	▶ สำหรับกรณีที่ไอน้ำไม่แรง เลื่อนตัวเลือกการทำงานแบบ ใช้ไอน้ำ/แบบแห้งหลายครั้ง จากนั้นตั้งไปที่ตำแหน่ง ใช้ไอน้ำเช่นเดิม
	▶ กดปุ่มไอน้ำทรงพลังหลายครั้งเมื่อ "ไอน้ำทรงพลัง" ไม่เพียงพอ
ปุ่มพ่นละอองน้ำไม่ทำงาน	▶ รอนกว่าไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุม อุณหภูมิดับลง ก่อนใช้เตารีด
	▶ ตั้งสวิตช์เปิด/ปิดเครื่องไปที่ตำแหน่ง "I"
น้ำรั่วออกทางช่องระบายไอน้ำ	▶ กดที่ปุ่มพ่นละอองน้ำหลายๆ ครั้ง
	▶ เติมน้ำในช่องเติมน้ำโดยใช้น้ำประปาจนถึงจุด "MAX" กดปุ่มไอน้ำทรงพลังไม่น้อยกว่าทุก 5 วินาทีเมื่อใช้ "ไอน้ำทรงพลัง"
ผ้ามีรอย	▶ รอนกว่าไฟสัญญาณการทำงานของตัวควบคุมอุณหภูมิ ดับก่อนใช้เตารีด
	▶ เอาผ้าออกจากช่องเติมน้ำและเติมน้ำสะอาดลงไป มีสารปนเปื้อนในเตารีด/ถ้วยII

รายละเอียด

หมายเลขรุ่น	NI-WT980	NI-WT960
แหล่งไฟ	220-240 V ~ 50-60 Hz	
การใช้ไฟ	2 400 - 2 800 W	2 200 - 2 600 W
น้ำหนัก (โดยประมาณ)	1.8 kg	
ขนาด (โดยประมาณ)	307 mm x 141 mm x 153 mm	

เตารีดนี้ออกแบบมาเพื่อใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น



รายชื่อศูนย์บริการแต่งตั้งพานาโซนิค

ศูนย์บริการซ่อมสินค้า พานาโซนิค และสนับสนุนงานบริการร้านค้าตัวแทนจำหน่ายทั่วประเทศ

ศูนย์ลูกค้าสัมพันธ์ โทรทัศน์, 0-2729-9000 โทรสาร, 0-2312-7177

E-mail : ml_pat_service@th.panasonic.com

ข้อมูล ณ วันที่ 1 ตุลาคม 2013

ศูนย์บริการ กรุงเทพฯ และปริมณฑล	เบอร์ติดต่อ A/C HA
สมุทรปราการ, บางโกล้ง โทร 0-2729-9000	ศูนย์บริการบางพลี (สนภ.) ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนเสด็จไทย โทร 0-2308-6999	เสด็จฯ ไร่ ปรีดาลัย เซอร์วิสเซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนบางปะกง โทร 0-2918-0515	ชินโฮ เอส. เอ็ม. โฉ (ไทยแลนด์) ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2579-0389 , 0-2941-7135-6	ไร่หิมา, แอร์ เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพัทลุง โทร 0-2928-4522-3, 0-2928-6931-3	ซี.เอส.ซี.พี.พลาซ่า แอนด์ เซอร์วิส (2004) ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, เมืองสมุทรปราการ, ถนนสุขุมวิท โทร 0-2385-6853, 0-2385-6867, 0-2385-6742-4	ศูนย์บริการด้านเครื่องใช้ไฟฟ้า ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน 2 โทร 0-2897-0661, 0-2894-9993-4	ไอ.ที.พี. เซลล์ แอนด์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2521-1841	มิกซ์แอนด์แมทช์ไอทีโทรเนค ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2675-1368	เอ แอนด์ เอ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน 3 โทร 0-2689-1661 คล 1	ศูนย์บริการคอมพิวเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2450-6466	ไร่ เอส ดี เซอร์วิส เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนเฉลิมพระเกียรติ ร.9 โทร 0-2747-2354, 0-2747-1344, 0-2398-0120	เอส อาร์ ซี เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน สาย 1 โทร 0-2805-2955-6, 0-2413-0476	ศูนย์บริการดิจิทัล ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน 32 โทร 0-2578-3277	เอ.ไอ.โอ. เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา โทร 0-2213-1184, 0-2286-4375	เสริมไอที เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2522-9437, 0-2522-0155	ศูนย์บริการคอมพิวเตอร์ เซอร์วิส แอนด์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2225-6406-7, 0-2221-8369, 0-2222-1779	ที.เอส.พี. เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2988-0001	ไอ.ที.เอส. คอมพิวเตอร์ จำกัด ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ไร่หิมา โทร 0-2923-9204	มิสมัน เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ศาลากลาง โทร 0-2895-9473	พีซีอาร์ แมเนจเม้นท์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ศาลากลาง โทร 0-2199-4210	วอเตอร์วิชั่น ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, บ้านดอนบอง โทร 0-2347-5839, 08-1434-7838	เอส เควี เซอร์วิส เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2378-1105, 0-2377-4375	เอสดี เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ศูนย์บริการ ร้านค้าตัวแทนจำหน่าย / ติดต่อสอบถามก่อนเข้ารับบริการ	
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2617-6030-1, 0-2617-7183-4	ศูนย์บริการแคส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2878-0346	ซีเอ็มซี เซอร์วิส เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2945-7103-4, 0-2519-1946	ไอที เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2970-4141, 0-2970-4554	แอมบี ซี เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2212-1031, 0-2212-2948, 0-2212-5916	ซีเอ็มซี เซอร์วิส เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2422-7777, 0-2428-1199	ที.เอส.พี. เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2727-9123, 0-2727-9456, 0-2941-7136	ไอที โคม แอพพลิเคชั่น เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2933-6269-71, 0-2933-5500	ไอที เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2732-9000, 0-2732-1317	เอ.ไอ.โอ. โปรเฟสชันแนล เซอร์วิส เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ถนนพหลโยธิน โทร 0-2591-3503, 0-2591-5078	ซีเอ็มซี เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
ฉะเชิงเทรา, ไร่หิมา โทร 0-2958-5210-2, 0-2958-5338	แพคเกจจิ้ง (สาขาจังหวัด) ๓๓ ๓๓
ศูนย์บริการ	
เขตภาคเหนือ	
เชียงใหม่, เมือง โทร 0-5374-0016	ศูนย์บริการเชียงใหม่ ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5324-0117-8	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, สันทราย โทร 0-5386-8765	ซีเอ็มซี เซ็นเตอร์ - แอร์ ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, แม่ โทร 0-5475-6418, 0-5479-1215	ที.เอส.พี. เซ็นเตอร์ ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5432-3445	ศูนย์บริการเชียงใหม่ ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมือง โทร 0-5432-3445	ศูนย์บริการเชียงใหม่ ๓๓ ๓๓

ศูนย์บริการ เขตภาคเหนือ (ต่อ)	เบอร์ติดต่อ A/C HA
ศูนย์บริการ ร้านค้าตัวแทนจำหน่าย / ติดต่อสอบถามก่อนเข้ารับบริการ	
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5586-3123	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5315-3311 คล 110, 113	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5370-0353-5	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5375-5155 คล 300-301, 0-5371-6298	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5322-0999	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5322-0020	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5551-4620, 0-5551-1159	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5622-3334 คล 110	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5622-2340, 0-5622-4719, 0-5622-3992	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, แม่ โทร 0-5477-1937, 0-5477-2490	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, แม่ โทร 0-5442-0334, 0-5442-0959	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5522-8835	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5670-2999, 0-5670-2737	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5462-1501-5	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5432-2885, 0-5432-5353-39	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5421-7107, 0-5422-2107-8	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5356-1356, 0-5351-0025-33	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5561-2025, 0-5561-1626, 0-5561-2148	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
เชียงใหม่, เมืองเชียงใหม่ โทร 0-5541-4224-7, 0-5541-4228	เชียงใหม่ เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ศูนย์บริการ	
เขตภาคตะวันออกเฉียงเหนือ	
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4332-2579	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4431-1464, 0-4431-5655	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4424-5655, 0-4424-1155	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4261-3896, 0-4261-4211	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4352-0459	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4283-4441	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4566-3478	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4561-1729	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4273-3780	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4453-8570	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4224-4707-8	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4531-1738	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ศูนย์บริการ ร้านค้าตัวแทนจำหน่าย / ติดต่อสอบถามก่อนเข้ารับบริการ	
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4425-9743-5	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4381-2299, 0-4381-2581	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4327-2136, 0-4327-2423	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4323-6543, 0-4323-6348 คล 214	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4482-1333, 0-4482-2233	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4252-5366, 0-4254-1288	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓
ขอนแก่น, เมืองขอนแก่น โทร 0-4251-6400-1	ขอนแก่น เซ็นเตอร์ เซอร์วิส ๓๓ ๓๓

หมายเหตุ : A/C ระบุค่าเครื่องปรับอากาศ, HA ระบุค่าเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน



PLU ๒

ศูนย์บริการ	หมายเลขตู้	A/C	HA
ศูนย์บริการ ราน้ำดื่มแนะนำ / ติดต่อสอบถามก่อนซื้อบริการ			
จ.นครพนม ,เมือง	วิมาเชอวรีส เซ็นเตอร์	๓๒	๓๒
โทร 0-4252-2444			
จ.นครพนม ,เมือง	สีฉงนพิชญ์ ไชยเดช	๓๒	๓๒
โทร 0-4251-1664 ,0-4252-2664			
จ.นครราชสีมา ,ปากช่อง	ฉิมพวงวิไลยาม-โทรทัศน์	๓๒	๓๒
โทร 0-4431-1522 ,0-4431-1329			
จ.นครราชสีมา ,เมืองนครราชสีมา	โตฟ้า มิรินทร์	๓๒	๓๒
โทร 0-4426-9888 ,0-4425-3555			
จ.บุรีรัมย์ ,เมืองบุรีรัมย์	บุรีรัมย์มิตรพาณิชย์	๓๒	๓๒
โทร 0-4461-4446-7			
จ.บุรีรัมย์ ,ลำปลายมาศ	ศรียุทธการไฟฟ้า	๓๒	๓๒
โทร 0-4466-1029 ,0-4466-0680			
จ.มหาสารคาม ,เมือง	นางโสภาบงสง (2009)	๓๒	๓๒
โทร 0-4372-2602 ,0-4374-0374			
จ.ร้อยเอ็ด ,เมืองร้อยเอ็ด	วาโรหรี วัลเลศหิรัญ	๓๒	๓๒
โทร 0-4351-2162			
จ.ศรีสะเกษ ,เมืองศรีสะเกษ	ศรีสะเกษแหลมทอง	๓๒	๓๒
โทร 0-4561-2570 ,0-4561-2170			
จ.สุรินทร์ ,เมืองสุรินทร์	วิมลธิดา พลาช่า	๓๒	๓๒
โทร 0-4471-3805-6 ,0-4471-3893			
จ.สุรินทร์ ,เมืองสุรินทร์	ชัยมงคลหิรัญ	๓๒	๓๒
โทร 0-4451-4525			
จ.สุรินทร์ ,เมืองสุรินทร์	สุรินทร์อิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-4453-9218-20			
จ.อุบลราชธานี ,เมือง	อุบลแสงการอิเล็กทรอนิกส์-ไฟฟ้า	๓๒	๓๒
โทร 0-4525-5765-6			
ศูนย์บริการ เขตภาคกลาง			
จ.กาญจนบุรี ,ท่าม่วง	เดช วิไลหิรัญอิเล็กทรอนิกส์ แอร์	๓๒	๓๒
โทร 0-3461-4102			
จ.กาญจนบุรี ,ท่าม่วง	วิมลเชอวรีส เซ็นเตอร์	๓๒	๓๒
โทร 0-3461-3814 ,0-3462-6222			
จ.ฉะเชิงเทรา ,พนมสารคาม	ศรียุทธอิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3855-1093			
จ.ชลบุรี ,ศรีราชา	เทคนิค	๓๒	๓๒
โทร 0-3877-2205			
จ.ขอนแก่น ,เมืองขอนแก่น	นิรันดร์เครื่องเย็น	๓๒	๓๒
โทร 0-5642-1300			
จ.สกลนคร ,เมือง	ศูนย์บริการอิเล็กทรอนิกส์ (สาขาตลาด)	๓๒	๓๒
โทร 0-3952-0523			
จ.นครปฐม ,พุทธมณฑล	ไพโรจน์อิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3429-7298			
จ.พระนครศรีอยุธยา ,บางไทร	ยุติดี อินเดระเทรค	๓๒	๓๒
โทร 0-3595-0911-2			
จ.พระนครศรีอยุธยา ,วังน้อย	บ้านสาม แอร์ เซอวรีส	๓๒	๓๒
โทร 0-3521-4647			
จ.เพชรบุรี ,เมืองเพชรบุรี	ศศิภักดิ์เครื่องเย็น	๓๒	๓๒
โทร 0-3240-0500 ,0-3240-0700 ,0-3242-8800			
จ.เพชรบุรี ,เมือง	มิตรนาถ วัลเลศหิรัญ	๓๒	๓๒
โทร 0-3241-7199			
จ.ระยอง ,แกลง	ศูนย์บริการอิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3888-4223			
จ.ราชบุรี ,โพธาราม	ฉ.เจริญการไฟฟ้า	๓๒	๓๒
โทร 0-3223-1104			
จ.ราชบุรี ,เมือง	สมิทธิวิไลทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3232-8326			
จ.สุพรรณ ,โตกสีโรง	จินันthem (สัมใหม่)	๓๒	๓๒
โทร 0-3644-1175 ,0-3644-1637			
จ.สมุทร ,เมืองสมุทร	ไทยเจริญแอร์	๓๒	๓๒
โทร 0-3631-4476-7			
จ.สิงห์บุรี ,เมือง	เทพทอง	๓๒	๓๒
โทร 0-3651-1763			
ศูนย์บริการ ราน้ำดื่มแนะนำ / ติดต่อสอบถามก่อนซื้อบริการ			
จ.กาญจนบุรี ,เมืองกาญจนบุรี	วิมลเชอวรีส เซ็นเตอร์ (1998)	๓๒	๓๒
โทร 0-3451-3076-7 ,0-3462-1339			
จ.ฉะเชิงเทรา ,ฉะเชิงเทรา	ไพโรจน์หทัย กุญ	๓๒	๓๒
โทร 0-3944-1787 ,0-3944-1437			
จ.ฉะเชิงเทรา ,เมืองฉะเชิงเทรา	ฉะเชิงเทราโทรทัศน์บริการ	๓๒	๓๒
โทร 0-3931-1442 ,0-3931-1844 ,039-311-983			
จ.ฉะเชิงเทรา ,เมืองฉะเชิงเทรา	เดอะเมทส 1 อิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3930-1442-4			
จ.ฉะเชิงเทรา ,เมือง	พนธ์ศรี (1999)	๓๒	๓๒
โทร 0-3851-1386			
จ.ชลบุรี ,บางละมุง	น่ายิม โยมา อิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3871-6525			
จ.ชลบุรี ,เมือง	โยมาอินเดค ซลบุรีวิทย์-โทรทัศน์	๓๒	๓๒
โทร 0-3879-0240-8 ต่อ 120, 121			
จ.ชลบุรี ,ศรีราชา	พนธ์ศศิภักดิ์ แอร์ซีพลาสมา แอนด์ เซอวรีส	๓๒	๓๒
โทร 0-3832-3862 ,0-3832-3268			
จ.ชลบุรี ,ศรีราชา	ศูนย์บริการฝั่งทอง	๓๒	๓๒
โทร 0-3832-1194 ต่อ 114 ,0-3832-3615			
จ.นครปฐม ,เมืองนครปฐม	จ.ไพโรจน์ โทรทัศน์	๓๒	๓๒
โทร 0-3424-2108 ,0-3425-1345			
จ.นครปฐม ,เมืองนครปฐม	ไทยวัฒนาแอร์ (นครปฐม)	๓๒	๓๒
โทร 0-3425-3865-70			
จ.บุรีรัมย์ ,เมืองบุรีรัมย์	สุภาพนิช วัลเลศหิรัญ	๓๒	๓๒
โทร 0-3721-1299 ,0-3721-4587-9			
จ.เพชรบุรี ,เมืองเพชรบุรี	เมืองเพชรอิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3242-5917-8 ,0-3240-1518-20			
จ.ระยอง ,แกลง	ธนาวิธาค	๓๒	๓๒
โทร 0-3867-4777			

ศูนย์บริการ	หมายเลขตู้	A/C	HA
ศูนย์บริการ ราน้ำดื่มแนะนำ / ติดต่อสอบถามก่อนซื้อบริการ			
จ.ระยอง ,เมืองระยอง	บุศย์พักการศา	๓๒	๓๒
โทร 0-3861-1640 ,0-3861-1286			
จ.สมุทรสงคราม ,เมือง	วงศกานต์วิไลโอ	๓๒	๓๒
โทร 0-3471-2404			
จ.สมุทรสาคร ,เมือง	บริการโมบิลอิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3483-7199 ,0-3483-7474 ,0-3481-1126			
จ.สุระแก้ว ,ตัวปทุมธานี	ศศิวิมล เซลส์ แอนด์ เซอวรีส	๓๒	๓๒
โทร 0-3723-2145			
จ.สมุทร ,เมืองสมุทร	เอกกานต์อิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-3631-9554-5			
จ.สุพรรณบุรี ,เมือง	รุ่งเชอวรีการไฟฟ้า	๓๒	๓๒
โทร 0-3555-1465 ,0-3555-1921			
จ.ลางทอง ,เมืองลางทอง	ไพโรจน์หทัย อ่างทอง (1991)	๓๒	๓๒
โทร 0-3561-4888 ,0-3562-6300-1			
ศูนย์บริการ เขตภาคใต้			
จ.สงขลา ,เมือง	วิมลเชอวรีส	๓๒	๓๒
โทร 0-7523-0282			
จ.ประจวบคีรีขันธ์ ,บางสะพาน	วิมลเชอวรีส	๓๒	๓๒
โทร 0-3269-1238 ,0-3269-2357-8			
จ.พังงา ,เมืองพังงา	สมิทธิศักดิ์ ทีวี	๓๒	๓๒
โทร 0-7691-1833 ,08-1538-9634			
จ.ภูเก็ต ,เมืองภูเก็ต	สมพงษ์อิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-7624-6191			
จ.ระนอง ,เมือง	มอแนร์	๓๒	๓๒
โทร 0-7781-1725			
จ.สงขลา ,เมือง	ไนท์คิตแคร์	๓๒	๓๒
โทร 0-7432-2468			
จ.สงขลา ,หาดใหญ่	วิมลเชอวรีอิเล็กทรอนิกส์	๓๒	๓๒
โทร 0-7423-1626 ,0-7436-4904			
จ.สงขลา ,หาดใหญ่	วิ.แอนด.เชอวรีส	๓๒	๓๒
โทร 0-7442-6551			
จ.สุราษฎร์ธานี ,เมือง	สุ.รวมช่างและอะไหล่	๓๒	๓๒
โทร 0-7728-6331			
ศูนย์บริการ ราน้ำดื่มแนะนำ / ติดต่อสอบถามก่อนซื้อบริการ			
จ.สมุทร ,เมืองสมุทร	สมิทธิเทพ(1977)	๓๒	๓๒
โทร 0-7750-1692			
จ.นครศรีธรรมราช ,ทุ่งสง	สุวิจิตพงษ์	๓๒	๓๒
โทร 0-7541-1169			
จ.นครศรีธรรมราช ,เมืองนครศรีธรรมราช	วิมล	๓๒	๓๒
โทร 0-7531-1243 ,0-7531-2171			
จ.นครศรีธรรมราช ,เมืองนครศรีธรรมราช	วิมลวิทย์-โทรทัศน์	๓๒	๓๒
โทร 0-7534-6627 ,0-7535-6264			
จ.นครศรีธรรมราช ,เมืองนครศรีธรรมราช	สินทรัพย์	๓๒	๓๒
โทร 0-7351-1110 ,0-7351-3808			
จ.ปัตตานี ,เมืองปัตตานี	วิมลวิทย์คอมพิวเตอร์	๓๒	๓๒
โทร 0-7324-9165 ,0-7334-8688 ,0-7337-7472			
จ.พังงา ,เมืองพังงา	วิมลสงฆนพพาณิชย์	๓๒	๓๒
โทร 0-7461-1959 ,0-7461-3038			
จ.ยะลา ,เมืองยะลา	วิมลวิทย์ (1995)	๓๒	๓๒
โทร 0-7325-5151-3			
จ.สงขลา ,หาดใหญ่	วิมลช่าง เซลส์ แอนด์ เซอวรีส	๓๒	๓๒
โทร 0-7435-0224-5 ,0-7424-3801 ,0-7424-6454			
จ.สงขลา ,หาดใหญ่	สงฆนพพาณิชย์ เอ็ม	๓๒	๓๒
โทร 0-7424-7888 ,0-7424-7749 ,0-7424-7784			
จ.สุราษฎร์ธานี ,เมืองสุราษฎร์ธานี	ศูนย์บริการวิมล	๓๒	๓๒
โทร 0-7728-9977 ,0-7728-9988			
ศูนย์บริการอะไหล่ กรุงเทพ			
ธนบุรี ,ถนนสมเด็จพระเจ้าตากสิน	เดอราลเทค		
โทร 0-2476-4688 ,0-2476-0714			
บางเขน ,พหลโยธิน	สยามวิทยอุปกรณ์		
โทร 0-2970-3191-3			
วังทองหลาง ,ลาดพร้าว	จินห์สวัสดิ์อุปกรณ์		
โทร 0-2514-1964 ,0-2538-6962			
วังทองหลาง ,ลาดพร้าว	วิมล.ส. อุปกรณ์		
โทร 0-2935-2335			
ศูนย์บริการอะไหล่ ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ			
นครราชสีมา ,เมือง	แสวงอะไหล่โทรทัศน์ - เครื่องเย็น		
โทร 0-4426-7600			
ร้อยเอ็ด ,เมืองร้อยเอ็ด	ศูนย์บริการอะไหล่เหล็กเชียงใหม่แลนด์		
โทร 0-4351-2472			
*ติดต่อแผนกอะไหล่โดยตรงได้ที่			
โทรสาร 0-2312-7158			
E-mail : ml_pact_parts@th.panasonic.com			
http://www.panasonic.com/th			



หมายเหตุ : A/C สินค้าเครื่องปรับอากาศ ,HA สินค้าเครื่องใช้ในครัวเรือน
บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงใดๆ โดยไม่另行通知



Hướng dẫn sử dụng
Bàn ủi hơi nước
Chỉ Sử Dụng Cho Mục Đích Gia Dụng
Số model NI-WT980
NI-WT960

Nội dung

Các biện pháp an toàn	36
Nhận diện thành phần.....	40
Cách châm nước.....	40
Sử dụng bàn ủi hơi nước.....	41
Cách sử dụng tính năng "Phun sương" ...	44
Cách sử dụng ủi khô	44
Cách bảo quản và cất giữ bàn ủi của bạn..	45
Hỏi Đáp	48
Khắc phục sự cố	49
Thông số kỹ thuật.....	49


Xin cảm ơn bạn đã mua bàn ủi Panasonic này.
Trước khi vận hành máy, vui lòng đọc kỹ những hướng dẫn này và lưu giữ lại để sử dụng sau này.


Các biện pháp an toàn

Để giảm nguy cơ thương tật, tử vong, điện giật, cháy hoặc hư hỏng tài sản, hãy luôn tuân thủ các biện pháp an toàn sau đây.


Giải thích các biểu tượng


Các biểu tượng sau đây được dùng để phân loại và mô tả mức độ nguy hiểm, thương tật và hư hỏng tài sản do không chú ý đến ý nghĩa ký hiệu và sử dụng không đúng thiết bị.

 **CẢNH BÁO** Biểu thị nguy cơ có thể gây thương tật nghiêm trọng hoặc chết người.

 **CHÚ Ý** Biểu thị nguy cơ có thể gây thương tật nhẹ hoặc hư hỏng tài sản.









Các biểu tượng sau đây được dùng để phân loại và mô tả loại hướng dẫn cần tuân thủ.

 Biểu tượng này được dùng để cảnh báo người dùng về một quy trình vận hành cụ thể không được thực hiện.

 Biểu tượng này được dùng để cảnh báo người dùng về một quy trình vận hành cụ thể phải thực hiện để vận hành an toàn.


CẢNH BÁO


Để giảm nguy cơ thương tật cho bản thân, điện giật hoặc cháy, vui lòng tuân thủ các biện pháp sau đây:

-  Không sử dụng bàn ủi khi Phích cắm hoặc Dây điện bị hỏng hoặc bị nóng. Không được sử dụng bàn ủi nếu Phích cắm trong ổ điện gia dụng lỏng lẻo.
-  Không vát bàn ủi lung tung khi đang kết nối với ổ điện.
-  Không kết nối hoặc ngắt kết nối Phích cắm với ổ cắm gia dụng khi tay đang ướt.
-  Không làm hư hại, thay đổi hay bẻ gập, kéo hay xoắn Dây điện. Không đặt vật nặng nào lên trên hay kẹp Dây điện.
-  Không cuốn Dây điện xung quanh thân bàn ủi khi cất đi.
-  Không được sử dụng bàn ủi khi tay đang ướt.
-  Không được sử dụng bàn ủi khi tay đang ướt.
-  Không được sử dụng gần vật liệu dễ cháy (chẳng hạn như benzene hoặc chất tương tự như vậy)



CẢNH BÁO


-  **Không thay đổi, tháo rời hoặc sửa chữa bàn ủi.**
- Làm vậy có thể gây ra đánh lửa hay thương tật do hoạt động bất thường của bàn ủi. Hãy liên hệ trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa.


-  **Không được nhúng bàn ủi vào nước hoặc chất lỏng khác.**
- Làm vậy có thể gây phồng, điện giật hoặc cháy do chập mạch.


Để giảm nguy cơ thương tật cho bản thân, thiệt hại tài sản, điện giật hoặc cháy, vui lòng tuân thủ các biện pháp sau đây:


-  **Luôn bảo đảm thiết bị được vận hành trên một nguồn điện phù hợp với mức điện thế danh định hiển thị trên bàn ủi này.**
Cấm hết Phích cắm.

-  **Phải rút Phích cắm ra khỏi ổ cắm điện gia dụng trước khi đổ nước vào Bình chứa nước.**

-  **Thường xuyên vệ sinh Phích cắm để tránh bám bụi.**
- Việc không làm vậy có thể gây cháy do tình trạng không cách ly do độ ẩm cao. Hãy ngắt kết nối Phích cắm và lau chùi bằng vải khô.

-  **Ngay lập tức ngừng sử dụng và rút Phích cắm ra nếu có hiện tượng bất thường hay bị trục trặc.**
Một số ví dụ về hiện tượng bất thường
- Bàn ủi đôi khi dừng hoạt động hay Dây điện, Phích cắm nóng hay bạc màu bất thường.
 - Bàn ủi bị biến dạng hay có mùi khét.
- Hãy yêu cầu nhân viên dịch vụ được ủy quyền trợ giúp.

-  **Bàn ủi không chỉ định sử dụng bởi người khuyết tật hoặc thiếu năng, hoặc kém hiểu biết và thiếu kinh nghiệm (kể cả trẻ em), trừ khi được người có trách nhiệm giám sát hoặc hướng dẫn cẩn thận về cách sử dụng an toàn.**
Trẻ em phải được giám sát để không đùa nghịch với bàn ủi.
- Việc không làm vậy có thể gây tai nạn hoặc thương tật.


-  **Cả trong quá trình sử dụng và khi đặt bàn ủi đứng, bàn ủi nên được đặt ở nơi bằng phẳng và chắc chắn.**
- Nếu đặt trên một tấm thảm xù xì hoặc vị trí không ổn định khác, các thành phần của bàn ủi có thể rời ra và làm hỏng thảm, gây thương tật hoặc phồng.






CẢNH BÁO







Tiếng Việt

-  **Nếu Dây điện bị hỏng, phải để nhân viên được ủy quyền thay dây.**
- Việc không làm vậy có thể gây tai nạn hoặc thương tật.

-  **Không nên sử dụng bàn ủi nếu bàn ủi đã bị rơi, nếu có dấu hiệu hỏng nhìn thấy được hoặc bị rò rỉ.**
- Hãy yêu cầu nhân viên dịch vụ được ủy quyền trợ giúp.

CHÚ Ý


Để giảm nguy cơ thương tật cho bản thân, thiệt hại tài sản, điện giật hoặc cháy, vui lòng tuân thủ các biện pháp sau đây:


-  **Không chạm vào bề mặt nóng (chẳng hạn như đế ủi và bề mặt nóng xung quanh đế ủi).**
-  **Không chạm vào hơi nước hoặc "Power Shot" trong quá trình sử dụng.**
 - Khi sử dụng mặt bàn đế ủi mà hơi nước có thể xâm nhập, không đặt tay, chân của bạn, v.v. dưới mặt bàn này.
 - Không hướng hơi nước về phía tay, đầu gối hoặc một bộ phận khác của cơ thể.
 - Không sử dụng hơi nước hoặc "Power Shot" khi bàn ủi gắn một phần với mặt bàn đế ủi.
 - Không ủi quần áo trong khi đang mặc.
-  **Không chèn đinh ghim hoặc kim trong bàn ủi hoặc sử dụng bàn ủi trên quần áo có kim khâu hoặc đang ghim vật tương tự như vậy.**
-  **Không đặt đế ủi quá gần với bạn hoặc những người khác vì hơi nước có thể bất ngờ phun ra từ bàn ủi.**
-  **Không sử dụng bàn ủi cho các chất liệu khác ngoài vải.**
-  **Không cất bàn ủi cho đến khi bàn ủi đã hoàn toàn nguội.**








CHÚ Ý

 **Không cất giữ Dây điện trong tình trạng có những góc xoắn gắt.**
- Điều này có thể làm hỏng dây điện.


 **Chỉ sử dụng nước máy trong bàn ủi. Không cho thêm hương liệu, giấm, hồ vải, các chất làm sạch cặn, chất phụ trợ ủi hay các hóa chất khác trong Bình chứa nước.**
- Làm vậy có thể làm ố vải.


 **Không vận hành Nút Power Shot nhiều lần liên tiếp.**
- Nếu lặp lại hoạt động trên trong một khoảng thời gian ít hơn 2 giây, nước nóng có thể rò rỉ gây phỏng.


 **Nếu cường độ bắn thấp, không vận hành Nút Power Shot.**
- Làm vậy có thể gây phỏng do nước nóng rò rỉ.


 **Đừng nghiêng hoặc di chuyển qua lại bàn ủi với cường độ mạnh.**
- Làm vậy có thể gây phỏng do nước nóng rò rỉ.


Để giảm nguy cơ thương tật cho bản thân, thiệt hại tài sản, điện giật hoặc cháy, vui lòng tuân thủ các biện pháp sau đây:


 **Sử dụng chế độ là khô với vải ẩm (Vải đã được phun hơi nước)**

 **Không được kéo Dây điện để rút khỏi ổ điện; thay vào đó, giữ chặt Phích cắm và rút khỏi ổ điện.**
- Việc không làm vậy có thể làm cho lõi dây điện bị hỏng và có thể gây phỏng, điện giật hoặc cháy do chập mạch.

 **Nên cẩn thận khi sử dụng bàn ủi.**
- Hơi nước thoát ra có thể gây ra thương tật cho bản thân.

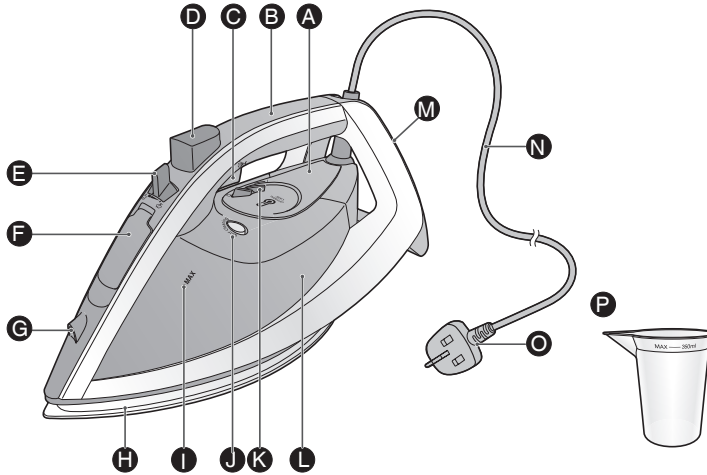
 **Hãy thử nghiệm trên một khu vực khó thấy khi sử dụng với các loại vải sau. Hoặc đặt một miếng vải trên mặt vải cần ủi để ngăn ngừa vết bóng trên vải.**
·Vải đắt tiền hoặc vải cần xử lý đặc biệt (như nhung, acrylic, ni-lông, len cashmere, v.v.)
·Vải dễ bị nhiệt ảnh hưởng có ký hiệu "nhiệt độ thấp" hoặc "nhiệt độ trung bình" như chỉ định trên nhãn hoặc các loại vải màu tối.

 **Đổ hết nước khỏi Bình chứa nước sau khi sử dụng.**
- Việc không làm vậy có thể làm nước rò rỉ từ Đế ủi khi bàn ủi được sử dụng lần tiếp theo.

 **Luôn rút Phích cắm trong khi không sử dụng.**
- Việc không làm vậy có thể gây cháy, điện giật.



Nhận diện thành phần



A Đèn báo ổn định nhiệt

B Tay cầm

C Nút Phun Sương

D Nút Power Shot

E Nút Chế độ Hơi nước/Khô

F Nắp châm nước

G Đầu phun sương

H Đế ủi

I Vạch chỉ mực nước

J Nút Tự làm sạch

K Nút Tắt mờ nguồn [O/I]

L Bình chứa nước

M Đế dựng

N Dây điện

O Phích cắm*

* Dạng đầu cắm tuân theo tiêu chuẩn quốc gia hay khu vực.

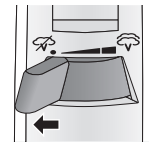
Phụ kiện

P Cốc

Cách châm nước vào Bình chứa nước

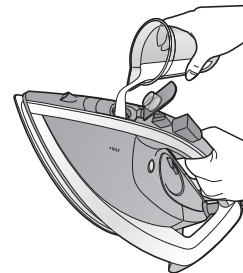
Trước khi ủi, vui lòng kiểm tra chất liệu vải.

1 Chuyển Nút Chế độ Hơi nước/Khô về vị trí Khô để tránh rò rỉ nước.

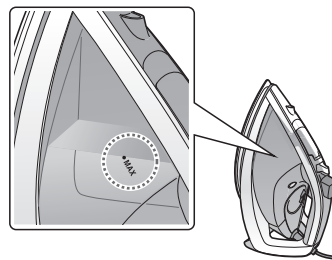


2 Mở Nắp châm nước, giữ bàn ủi như hình vẽ và đổ nước máy vào Bình chứa nước đến chấm "MAX" (khoảng 350 ml).

• Dùng cốc nước để châm nước.



3 Kiểm tra mực nước đúng khi bàn ủi ở vị trí Để dựng.



Tiếng Việt

4 Đóng Nắp châm nước.

Ghi chú

- Không châm quá đầy Bình chứa nước. Hơi nước sẽ tỏa ra thông qua các lỗ thông hơi khi ủi theo chiều dọc.
- Bảo đảm Nắp châm nước được đóng lại trong quá trình sử dụng.

Sử dụng bàn ủi hơi nước

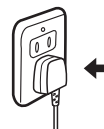
Cách sử dụng bàn ủi hơi nước

1 Châm nước máy vào Bình chứa nước như mô tả trong "Cách châm nước".

2 Đặt bàn ủi ở vị trí Để dựng và bảo đảm đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "O".



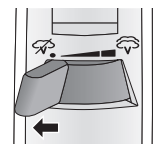
3 Cắm Phích cắm vào ổ điện gia dụng.



4 Bật Nút Chế độ Hơi nước/Khô về vị trí Khô rồi đặt nút Tắt mở nguồn về "I".

Đèn báo ổn định nhiệt sáng lên.

- Nếu nhiệt độ của đế ủi cao, đèn sẽ không sáng.

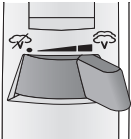


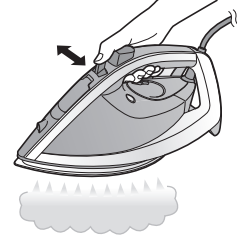
5 Làm nóng trước bàn ủi cho đến khi Đèn báo ổn định nhiệt sáng lên, thường mất khoảng 1 phút.

Đèn báo ổn định nhiệt sẽ tắt mở liên tục trong khi ủi để biểu thị nhiệt độ đang được duy trì.

6 Sử dụng bàn ủi sau khi đặt bàn ủi theo chiều ngang và cài đặt chế độ ủi về chế độ hơi nước.

- Khi bàn ủi ở vị trí đứng, chế độ phun sẽ ngưng.

3 vị trí chỉnh Nút Chế độ Hơi nước/Khô		
		
Khô	Hơi nước nhẹ	Hơi nước mạnh



CHÚ Ý:

Không hướng hơi nước về bất kỳ bộ phận nào của cơ thể của bạn hoặc của người khác.

Ghi chú

- Hệ thống chống nhỏ giọt sẽ kích hoạt khi nhiệt độ của bề mặt đế ủi nhỏ giọt. Đồng thời, hơi nước sẽ dừng lại. Nếu bạn nghe thấy một tiếng cách, đó không phải là dấu hiệu bàn ủi bị trục trặc. Đèn báo ổn định nhiệt sẽ bật, hãy đợi đến khi Đèn báo ổn định nhiệt tắt.

Cách sử dụng tính năng "Power Shot"

Tính năng "Power Shot" bổ sung thêm nhiều hơi nước đi sâu vào vải và giúp loại bỏ các nếp nhăn cứng đầu một cách hữu hiệu.

Nếu bạn không sử dụng tính năng "Power Shot" trong thời gian dài, bạn cần làm sạch bên trong bàn ủi trước khi sử dụng tính năng này trên bất kỳ quần áo nào cần ủi. Chỉ cần kiểm tra tính năng "Power Shot" vài lần trước khi dùng trên bàn để ủi và quần áo cần ủi. Điều này sẽ ngăn chặn các đốm nâu hoặc đốm nước trên quần áo.

1 Châm nước máy vào Bình chứa nước như mô tả trong "Cách châm nước vào Bình chứa nước".

2 Đặt bàn ủi ở vị trí ĐỂ DỤNG và bảo đảm đặt nút TẮT MỜ NGUỒN về vị trí "O".

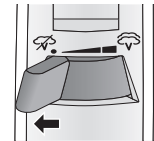


3 Cắm Phích cắm vào ổ điện gia dụng.

4 Bật Nút Chế độ Hơi nước/Khô về vị trí Khô rồi đặt nút TẮT MỜ NGUỒN về "I".

Đèn báo ổn định nhiệt sáng lên.

• Nếu nhiệt độ của đế ủi cao, đèn sẽ không sáng.



5 Làm nóng trước bàn ủi cho đến khi Đèn báo ổn định nhiệt sáng lên, thường mất khoảng 1 phút.

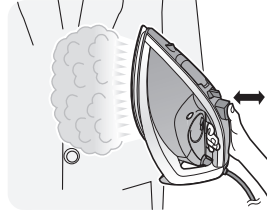
6 Chỉ cần nhấn Nút Power Shot vài lần khi cần hơi nước.

- Nhấn Nút Power Shot vài lần khi bắt đầu mỗi lần ủi.
- Nhấn Nút Power Shot trong vài lần, mỗi lần khoảng 5 giây trong quá trình sử dụng để ngăn tạo đốm nước.
- Nếu Power Shot yếu đi, hãy đợi đến khi Đèn Báo Hiệu Vận Hành Bộ Điều Nhiệt bật và tắt.
- Sử dụng một miếng vải để nhấn nếu cần.



Cách sử dụng tính năng "Hơi nước thẳng đứng"

Để có được kết quả tốt hơn khi sử dụng hơi nước thẳng đứng, hãy treo quần áo trên mắc áo. Cũng có thể phun hơi nước lên rèm cửa và màn khi đang treo. Giữ bàn ủi cách xa cơ thể của bạn, gần nhưng không chạm vào vải. Dùng một tay kéo căng vải, còn tay kia nhấn nút Power Shot vài lần, mỗi lần khoảng 5 giây trong khi ủi lên vải nhẵn.



- Nếu Power Shot yếu đi, hãy đợi đến khi Đèn Báo Hiệu Vận Hành Bộ Điều Nhiệt bật và tắt.

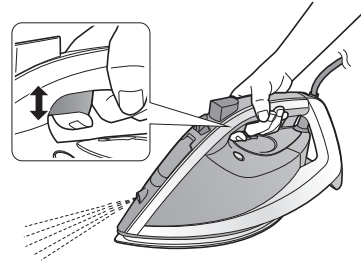
Cách sử dụng tính năng "Phun sương"

Chức năng phun sương đặc biệt hữu ích để loại bỏ các nếp gấp cứng đầu và những nơi cần làm ẩm nhiều hơn.

Có thể sử dụng chức năng Phun khi ủi hơi nước hoặc ủi khô.

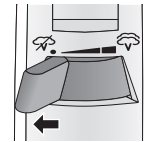
1 Chỉ cần nhấn nút Phun sương khi cần phun.

- Nếu chức năng phun không hoạt động ngay, hãy giữ nút khởi động cho đến khi hoạt động.
- Để tia phun mịn hơn, hãy nhấn Nút Phun Sương liên tục.



Cách sử dụng ủi khô

1 Chuyển nút Chế độ Hơi nước/Khô về vị trí Khô.



2 Đặt bàn ủi ở vị trí Để dựng, đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "O".



3 Cắm Phích cắm vào ổ điện gia dụng.

4 Đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "I".

Đèn báo ổn định nhiệt sáng lên.

- Nếu nhiệt độ của đế ủ cao, Đèn báo ổn định nhiệt sẽ không sáng.



Tiếng Việt

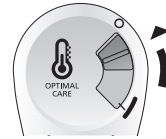
5 Chỉ sử dụng bàn ủ sau khi mặt bàn ủ được làm nóng đến khi Đèn Hiển thị nhiệt độ sáng, quá trình này thường mất khoảng 1 phút.

Cách bảo quản và cất giữ bàn ủ của bạn

3 cách làm sạch

► PHƯƠNG PHÁP (1) Sử dụng tính năng tự làm sạch

1. Châm nước máy vào Bình chứa nước như mô tả trong "Cách châm nước vào Bình chứa nước".
2. Đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "O".
3. Cắm Phích cắm vào ổ điện gia dụng.



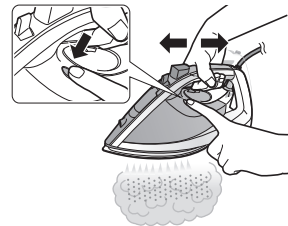
4. Đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "I".



5. Sau khi Đèn báo ổn định nhiệt tắt, hãy đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "O" và rút Phích cắm ra.



6. Giữ bàn ủ nằm ngang trên bồn rửa, nhấn và giữ nút Tự làm sạch và nhẹ nhàng lắc bàn ủ qua lại. Các tạp chất và lớp gỉ (nếu có) sẽ được dội sạch cùng với hơi nước và nước sôi.

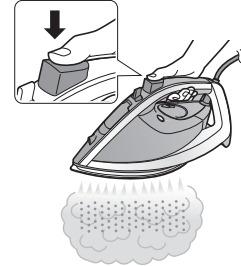


Sau đó, chuyển sang PHƯƠNG PHÁP (2).

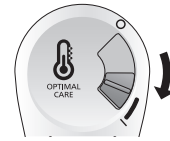
► **PHƯƠNG PHÁP (2) Sử dụng chức năng "Power Shot"**

1. Lặp lại các bước 1-4 như được mô tả trong "PHƯƠNG PHÁP(1)".
2. Giữ bàn ủi nằm ngang trên bồn rửa sau khi Đèn báo ổn định nhiệt tắt.
3. Nhấn Nút Power Shot nhanh khoảng 20-30 lần (ít nhất 3 lần mỗi giây).

Trong khi nhấn, hãy nghiêng bàn ủi lên và xuống từ từ để làm sạch toàn bộ Bình chứa nước và những giọt nước rơi ra khỏi các lỗ thông hơi trên đế ủi.



4. Để ngăn chặn sự ăn mòn của các lỗ thông hơi đế ủi, sau khi đế ủi đã nguội, đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "I" và làm nóng trước bàn ủi khoảng 5 phút.
5. Rút Phích cắm.



- Không cất giữ bàn ủi khi còn nước trong Bình chứa nước.
- 6. Ủi trên một mảnh vải đã dùng rồi để loại bỏ mọi tạp chất trên đế ủi.
 - Lặp lại PHƯƠNG PHÁP (1) và PHƯƠNG PHÁP (2) nếu bàn ủi vẫn còn chứa nhiều tạp chất.
 - Sử dụng cả hai phương pháp hai tuần một lần. Nếu nước trong khu vực ủi có rất nhiều (nghĩa là các lỗ thông hơi trên đế ủi dễ dàng bị tạp chất chặn lại), cả hai phương pháp trên nên được sử dụng thường xuyên hơn.
 - Để bàn ủi nguội hẳn trên Đế dựng và làm theo hướng dẫn "Sau mỗi lần sử dụng".

► **PHƯƠNG PHÁP (3) Hệ thống Chống đóng vôi (Giữ sạch các lỗ thông hơi)**

Hệ thống Chống đóng vôi lắp sẵn trong Bình chứa nước liên tục khử tích tụ cặn tại buồng hóa hơi của bàn ủi.

Hệ thống này cho phép chức năng Hơi nước sử dụng lâu bền và giúp các đường thông hơi không bị nghẽn.

Hệ thống Chống nhỏ giọt (dầu nước tự động)

Mô hình này có Hệ thống chống nhỏ giọt. Khi nhiệt độ của mặt đế ủi giảm xuống thấp, van cho buồng hóa hơi trong bàn ủi sẽ tự động đóng và không cho nước chảy xuống. Điều này sẽ ngăn không cho nước chưa được hóa phun ra từ đế ủi khi bàn ủi nguội đi. Với Hệ thống này, điều này cần thiết để bạn có thể đợi đến khi bên trong của buồng hóa hơi khô hoàn toàn khi bạn cất giữ bàn ủi.

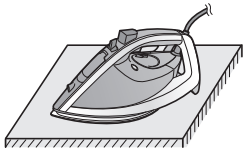
Ghi chú

- Nếu bạn nghe thấy một tiếng cách, đó không phải là dấu hiệu bàn ủi bị trục trặc. Âm thanh này có thể phát ra bất cứ khi nào hệ thống này được kích hoạt.

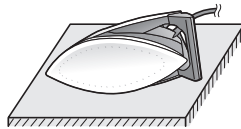
Chức năng tắt tự động theo 3 cách điện tử (chỉ dùng cho NI-WT980)

- Không dùng tính năng Tắt tự động thay cho thao tác rút dây điện. Hệ thống Tắt tự động hoạt động không phụ thuộc vào vị trí của nút Tắt mở nguồn.
1. Khi không di chuyển bàn ủi và đế ủi nằm úp xuống hoặc để ngửa khoảng 1 phút, bàn ủi sẽ tự động tắt.
 2. Khi bàn ủi đặt trên Đế dụng không được di chuyển trong khoảng 10 phút, bàn ủi sẽ tự động tắt.
 3. Để tiếp tục ủi và bật bàn ủi, chỉ cần di chuyển bàn ủi bằng bất kỳ cách nào. Cho phép bàn ủi nóng dần lên cho đến khi Đèn báo ổn định nhiệt tắt.

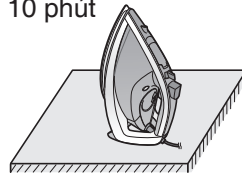
1 phút



1 phút



10 phút

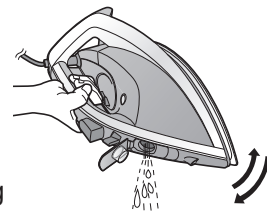
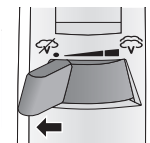


Luôn rút bàn ủi ra khi ủi xong. Mặc dù đã rút điện Bàn ủi, đế ủi vẫn còn nóng. Luôn đặt bàn ủi trên đế dụng và cách xa vải.

Cách bảo quản bàn ủi của bạn

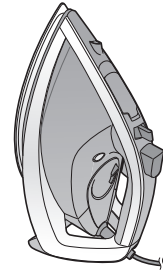
► Sau mỗi lần sử dụng

1. Đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "O".
2. Rút Phích cắm.
3. Chuyển nút Chế độ Hơi nước/Khô về vị trí Khô. Nếu nút chọn Chế độ Hơi nước/Khô không bật về vị trí Khô sau khi sử dụng, nước còn lại sẽ chảy vào đế ủi và có thể gây phồng trong lần sử dụng kế tiếp.
4. Đổ bỏ hết nước trong Bình chứa nước sau khi sử dụng. Không cất bàn ủi có chứa nước. Nếu bạn đổ bỏ hết nước trong Bình chứa nước sau khi nguội, hãy làm nóng bàn ủi trong khoảng 5 phút bằng cách chuyển nút Tắt mở nguồn về "I".



- Không sử dụng Hơi nước hoặc "Power Shot" khi đang ngắt Phích cắm hoặc nút Tắt mở nguồn được đặt về "O", nước sẽ vẫn còn bên trong đế ủi và gây ố màu.
- Không cuốn Dây điện xung quanh thân bàn ủi. Dây có thể bị hỏng do Đế ủi nóng.

5. Chờ cho đến khi bàn ủi nguội hoàn toàn trước khi cất, và luôn đặt bàn ủi trên Đế dựng để bảo vệ Đế ủi không bị trầy xước, ăn mòn hoặc ổ bẩn.



► Mặt ngoài bàn ủi

- Sau khi rút điện và để nguội, chỉ cần lau sạch bàn ủi bằng vải ẩm và có thể dùng xà phòng nhẹ nếu cần.
- Không dùng vật lau chùi thô ráp.

► Đế ủi

- Hồ vải và các chất bám trên mặt Đế ủi có thể dễ dàng lau chùi bằng vải ẩm.
- Để tránh làm trầy xước lớp mạ, không được dùng cước kim loại để lau Đế ủi và không bao giờ đặt bàn ủi lên bề mặt nhám.
- Cách tốt nhất để lau chùi chất bám nhân tạo khỏi Đế ủi là ủi trên một tấm vải cotton cũ sau khi làm nóng bàn ủi.

Ghi chú

- Không bao giờ dùng chất tẩy rửa trong bàn ủi vì có thể làm hỏng các thành phần làm việc của bàn ủi. Trong khi sử dụng bàn ủi lần đầu, có thể sẽ có một số mùi, tuy nhiên, điều này là bình thường và mùi này sẽ không bám vào quần áo của bạn. Không dùng xà phòng cho bàn ủi hơi nước vì có thể làm hỏng các thành phần làm việc của bàn ủi.

Hỏi Đáp

Câu hỏi	Trả lời
Tại sao ta nghe một tiếng cách hoặc âm thanh kim loại khi sử dụng hoặc lắc bàn ủi?	► Những âm thanh này là do các thành phần bên trong của bàn ủi, cơ chế phun sương, ngăn chặn rỉ nước, v.v. đang chuyển động nhẹ. Điều này là bình thường.
Tại sao quần áo đôi khi trở thành màu nâu sau khi ủi?	► Nếu có bột giặt còn lại trên vải, quần áo có thể chuyển thành màu nâu sau khi ủi.
Tại sao có bột/hạt màu trắng thoát ra khỏi các lỗ thông hơi trong khi sử dụng chức năng hơi nước (đặc biệt là khi sử dụng "Power Shot")?	► Bột/hạt là những tạp chất và khoáng chất được tìm thấy trong nước cứng. Bột/hạt có thể được chải sạch khỏi bề mặt vải.



Khắc phục sự cố

Vấn đề	Nguyên nhân, Giải pháp
Không nóng	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bảo đảm cắm Phích cắm vào ổ điện gia dụng. ▶ Đổ nước máy vào Bình chứa nước đạt đến điểm "MAX".
Không có hơi nước	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nếu không có hơi nước, chuyển nút chọn Chế độ Hơi nước/Khô về vị trí Hơi nước, hoặc đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "I". ▶ Nếu hơi nước yếu, di chuyển nút chọn Chế độ Hơi nước/Khô vài lần, rồi đặt lại về vị trí Hơi nước.
Lực hơi nước yếu	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nhấn nút Power Shot vài lần khi "Power Shot" có vẻ không đủ. ▶ Đợi đến khi Đèn báo ổn định nhiệt tắt trước khi sử dụng bàn ủi. ▶ Đặt nút Tắt mở nguồn về vị trí "I". ▶ Nhấn nút Phun sương vài lần.
Không phun được	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Đổ nước máy vào Bình chứa nước đạt đến điểm "MAX". ▶ Nhấn Nút Power Shot trong vài lần, mỗi lần ít nhất 5 giây khi sử dụng "Power Shot". ▶ Đợi đến khi Đèn báo ổn định nhiệt tắt trước khi sử dụng bàn ủi.
Nước rò rỉ ra từ các lỗ thông hơi	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Đợi đến khi Đèn báo ổn định nhiệt tắt trước khi sử dụng bàn ủi.
Quần áo được đánh dấu	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Đổ hết nước ra khỏi Bình chứa nước và đổ nước sạch vào. Có thể có tạp chất trong bàn ủi/cốc nước.

Thông số kỹ thuật

Số model	NI-WT980	NI-WT960
Nguồn cấp điện	220-240 V ~ 50-60 Hz	
Công suất	2 400 - 2 800 W	2 200 - 2 600 W
Trọng lượng (khoảng)	1,8 kg	
Kích thước (khoảng)	307 mm x 141 mm x 153 mm	

Bàn ủi này chỉ sử dụng cho mục đích gia dụng.



F EN TH VI
i8200Y-6P59A

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2015

Printed in China
พิมพ์ในประเทศไทย
In ở Trung Quốc
P1115-0